

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S.L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 ♦ 40001 Segovia Tel. 43 72 61 (tres líneas) ♦ Fax 44 24 32
D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Viernes 12 de julio de 1991
Año XCI.—Núm. 27.831

El IPC subió un 0,3 por ciento en junio

Madrid.— El índice de precios al consumo subió en junio un 0,3 por ciento y quedó situado en el primer semestre en el 2,1 por ciento, informaron a Efe fuentes del Instituto Nacional de Estadística.

Este incremento es igual al alcanzado en el mes de junio de 1990 y con él la subida del IPC interanual se sitúa en el 6,2 por ciento.— Efe

El fiscal pide 232 años de cárcel para Amedo y Domínguez

Madrid.—El fiscal jefe de la Audiencia Nacional, José Leopoldo Aranda, pidió hoy un total de 232 años y 11 meses de prisión para los policías José Amedo y Michel Domínguez —119 años y cinco meses para el primero y 113 y seis meses para el segundo— por diversos delitos relacionados con los GAL.

De esta forma, el fiscal amplía su petición de pena ya que en sus conclusiones provisionales solicitaba 61 años de cárcel para Amedo y 60 años y nueve meses para Domínguez.

El motivo de este incremento es que el fiscal ha estimado finalmente que los procesados fueron inductores de cinco delitos de asesinato frustrado en el atentado perpetrado por los GAL, ocurrido el 8 de febrero de 1986 en el bar Batzoki de Bayona (Francia), y que los mismos no constituían una acción única como señalaban inicialmente las conclusiones del fiscal.

El ministerio público estima que los procesados incurrieron en un delito del artículo 7.1 de la Ley Orgánica 9/84 de actuación contra bandas armadas y elementos terroristas, en vigor al cometerse los hechos y que hoy también castiga el Código Penal.

Sin disparos, ni heridos

Tres individuos armados roban 21 millones de dólares de un banco estadounidense en Hong Kong

Hong Kong.— Tres ladrones armados cometieron hoy, viernes, el mayor robo de la historia de Hong Kong al apoderarse de 21 millones de dólares de un banco estadounidense cuando el dinero era trasladado al aeropuerto, informaron fuentes policiales.

El robo se produjo cuando los

Estados Unidos y la Unión Soviética, en la recta final de las negociaciones sobre armas nucleares

Washington.— Estados Unidos y la Unión Soviética intentan superar hoy, viernes, los últimos obstáculos que les separan de un acuerdo en la recta final para cerrar las negociaciones sobre la reducción de armas nucleares estratégicas, START.

El secretario de Estado norteamericano, James Baker, dijo anoche que se lograron unos progresos limitados en sus más de cuatro horas de conversaciones con su colega soviético, Alexándor Bessmertnij.

Ambos ministros, que se reunieron ayer por la tarde en Washington para una primera sesión de trabajo en lo que parece ser el

“último round” de unas negociaciones de nueve años, tienen previsto reanudar el trabajo hoy viernes, después de que sus respectivas delegaciones analizaran durante la noche los puntos conflictivos.

Ayer, al término de su reunión con Bessmertnij, el secretario de Estado norteamericano señaló que quedaba todavía “camino por andar”, si bien reconoció que se había progresado en los trabajos de la tarde.

Baker calificó de “interesantes” unas nuevas propuestas soviéticas destinadas a resolver la cuestión del intercambio de información

sobre los vuelos de misiles en pruebas.

Bessmertnij, que calificó de “muy buenas” las conversaciones de ayer con su colega norteamericano, había indicado, antes de iniciar la reunión, que “los temas (de negociación) son tan técnicos que en cierta forma somos rehenes de los expertos”. Al finalizar la primera jornada de estas conversaciones de última hora y mientras se reunían los expertos de ambas delegaciones para examinar durante la noche los obstáculos aun en el camino del acuerdo, Baker destacó que “si hace un par de semanas nos hallábamos en un 96 por ciento (a punto de completar

las negociaciones), ahora estamos en un 97 por ciento, pero debemos llegar a un 100 por cien”.

CUMBREA FINALES DE JULIO

La cumbre entre los presidentes de la URSS, Mijail Gorbachov, y de Estados Unidos, George Bush, se celebrará los días 29 y 30 de julio en Moscú, según señalaron fuentes del Ministerio de Asuntos Exteriores de la URSS.

El Parlamento de la URSS aprueba el proyecto del Tratado de la Unión

Moscú.—El Soviet Supremo de la URSS aprobó hoy por amplia mayoría el proyecto del Tratado de la Unión que debe sentar las bases del nuevo Estado soviético, aunque con modificaciones al texto inicial presentadas por el grupo conservador “Soyuz”.

El proyecto fue aprobado por 307 votos a favor, 11 en contra y 18 abstenciones.

Entre los cambios que los diputados han introducido al documento y que pueden ser inaceptables para las repúblicas, se encuentra que la “unión está integrada no sólo por las repúblicas-estados federados, sino también por las repúblicas autónomas”.

Atrapados tres trabajadores en el interior de un túnel

Lérida.— Tres trabajadores han quedado atrapados en el interior de un túnel que se construye en el desfiladero de Collegats (Lérida), tras una explosión no controlada de las cargas que se estaban utilizando para su perforación, según confirmaron a Efe fuentes de la empresa concesionaria.

Según el director de la obra, Jesús Vidal, la explosión se ha producido sobre las 11:30 horas de hoy en la boca norte del túnel que unirá a través de la carretera N-260 —La Pobla de Segur y Guerri de la Sal—, cuando los trabajadores de la empresa Dumez Copisa tenían las cargas preparadas para provocar una voladura controlada.

Vidal indicó que todavía no saben “si el accidente se ha producido por un error humano o bien por una onda expansiva que haya provocado la activación del mecanismo eléctrico de disparo de las cargas”.

Al lugar del accidente se han desplazado varias unidades de los Bomberos de la Generalitat del parque de Tremp que se encuentran trabajando en las tareas de rescate de los obreros atrapados.

SEGOVIA

Renovada la fuente de “Los Baños de Diana”, en los jardines de La Granja



Durante aproximadamente un año, se ha venido trabajando en la restauración de la fuente “Los Baños de Diana”, en los jardines de La Granja. Anoche, personal y técnicos del Patrimonio Nacional presentaron a los medios informativos locales la nueva imagen que ofrece la fuente, que aparece en la imagen con su nueva iluminación.

(Página 3)

El pianista Rafael Orozco abrirá mañana, en el alcázar, la Semana de Música de Cámara

(Página 5)

La Academia de San Quirce lamenta el desprecio que se hace de los monumentos

(Página 3)

ladrones amenazaron con sus pistolas a cuatro guardas de seguridad de un transporte blindado, poco después de que éstos cumplieran las formalidades aduaneras para el traslado del dinero desde Hong Kong a Taiwan.

Un portavoz de la Policía dijo

que los ladrones ataron a los cuatro guardas en la parte trasera del vehículo blindado y condujeron éste a un solar en obras cerca del aeropuerto, donde les esperaba una camioneta.

En esta furgoneta depositaron diez sacos con el dinero en dife-

rentes divisas y huyeron con un cómplice que les esperaba sin que se efectuasen disparos o se registraran heridos.

La Policía dijo que el banco propietario del dinero ha ofrecido una recompensa de un millón de dólares a quien contribuya a la recuperación del botín.

La pirueta mental

JAVIER MARTINEZ GARCIA

Defínese la pirueta mental como el ejercicio intelectual realizado para mantener, al mismo tiempo, dos posturas contradictorias sobre idéntico objeto. Es práctica muy extendida que procede del tópico, del prejuicio, de la idea preconcebida, y conduce a la falta de rigor, al imperio de la confusión y la paradoja mental. Las posturas contradictorias llevan a situaciones confusas, como la de aquel novio:

—Vengo a pedir la mano de su hija.

—¿Ya ha hablado Vd. con mi mujer?

—Sí señor, pero me sigue gustando más su hija.

En la manera humana de razonar hay un principio elemental que es el de "no contradicción": una cosa no puede ser y no ser al mismo tiempo, ser blanco y negro, alto y bajo, bueno y malo, redondo y cuadrado. Veamos algunos ejemplos concretos de este intento de cuadrar el círculo.

El Sindicato de Estudiantes, partidario de la libertad y del sistema democrático, incluye en su programa la oposición a las universidades privadas, ahora que el Gobierno da luz verde en este asunto después de muchos años de mantenimiento de una política franquista contraria a las mismas. Resulta ininteligible la pirueta de declararse democrático y negar a terceros la libertad de crear universidades privadas. O somos o

no somos; no se puede nadar y guardar la ropa.

Salvo los que practican la pirueta mental no existe en España un solo ciudadano que piense que un político, informal en su vida privada, no lo sea también en la pública, salvo que ese político sea un esquizofrénico con el cerebro partido en dos: una mitad para la vida privada y la otra para la pública. En cualquier país con más años de experiencia en libertades, toda informalidad en la vida privada de un hombre público se paga con la carrera política; aquí no, o muy tarde.

Todos los movimientos feministas defienden la liberación de la mujer, empeño magnífico si se entiende bien. Pero sucede que muchas veces se entiende mal. Es kafkiano defender la libertad y comercio sexuales y quejarse, a la vez, del aumento de violaciones cuando una cosa lleva necesariamente a la otra. Si la liberación consiste en quitarse ropa, ¿cómo no van a aumentar las violaciones si da la impresión de que se van exhibiendo para eso? La defensa de la dignidad de la mujer no se obtiene proclamando la propiedad personal del cuerpo y "con él hago lo que me da la gana". Defender la dignidad de la mujer con "el cuerpo es mío" es otra pirueta mental que convierte ese cuerpo en objeto, cebo y reclamo. ¡¡Como es suyo...!! Dos de cada tres anuncios de televisión muestran una

mujer-objeto.

Se lleva mucho atizar violentamente a la Religión (especialmente la Católica) y los principios éticos y morales que llevan consigo; pero los mismos que critican consultan a diario el horóscopo, cruzan los dedos cuando ven un gato negro y salen de casa atemorizados si el día trece de un mes coincide con un martes.

Los ecologistas, por sentido común, tendrían que ser antiabortistas, partidarios de la vida. Pues no: se aplican criterios distintos a un hecho tan natural como es la generación de un nuevo ser. Hay que poner nidos a los pájaros para que críen, defender las focas y ballenas, luchar por la conservación de las especies (todo lo cual suscribo y por lo que he trabajado bastante), pero cuando se trata de la vida humana se hace la pirueta y... "el cuerpo es mío". Se aplican coordenadas mentales distintas para juzgar hechos de la misma naturaleza.

El empeño de la inteligencia siempre ha de dirigirse a descubrir la verdad y dar con ella es encontrar la auténtica libertad. El "doble pensar" se opone a la coherencia ideológica, a la autenticidad mental.

Desgraciadamente prolifera el "Antón Pirulero... atendiendo a su juego"; pero hay asuntos con los que no se puede jugar dándoles un tratamiento intelectualmente frívolo.

El miserable estado del maravilloso Pinarillo

Sr. Alcalde:

Sé que aún "no ha tomado tierra" en su nuevo cargo y no se le puede culpar de esto ni de tantas cosas que nos duelen muchísimo a los segovianos, precisamente por lo mucho que queremos a nuestra ciudad.

Para Vd. son estas líneas con el mejor ánimo y con el deseo de que su publicación sea eficaz.

El degradante estado, que aumenta de día en día, de nuestro maravilloso pulmón verde del Pinarillo con los "corros" de basura que se forman con residuos de botellas (raro es que se vea una sin romper, todas destrozadas, con lo que además se suma el riesgo de heridas), latas, desperdicios y plásticos de todos los colores, produce un sentimiento de caos tan deprimente que hiere la sensibilidad del "más pintao" (bueno, claro está, que no la de quienes lo provocan).

Esta lamentable situación se produce porque se une después de la mala educación, la falta de papeleras o contenedores de basura, que es sin duda lo que habrá que instalar, además de numerosos carteles "recordando a los olvidadizos" su obligación de dejar el lugar que han ocupado, tan limpio como les gustaría encontrarlo.

Aun así se hace necesaria la presencia de algún vigilante a de-

terminadas horas.

Es de urgencia la limpieza del Pinarillo, pues se agrava el riesgo de incendios con tanta suciedad, como lo es también la zona más alta que da vista al circuito de moto-cross, donde después de pruebas que allí se han celebrado ha quedado sembrado de latas de bebidas refrescantes. Todo un espectáculo, increíble si no se ve, pero de auténtico sonrojo para cualquier segoviano.

Sea por los servicios que tienen concertados con Semat o con personal propio, o con personas procedentes del paro (con lo que se les haría un favor y si los fondos están escasos), redúzcase por ejemplo, el presupuesto de los conjuntos musicales que tanto proliferan este verano, contratándoles con muchos menos decibelios y así colaborar al mismo tiempo a la campaña propiciada desde ese mismo Ayuntamiento en lo referente a la ordenanza sobre los ruidos.

Y en último término, Sr. alcalde, si le resulta difícil encontrar un equipo para esta limpieza, pida voluntarios, que saldrán y póngame el primero en la lista. Todo menos permitir que nuestro maravilloso Pinarillo y su entorno quede convertido en un miserable basurero para vergüenza de todos nosotros.

MANUEL BORREGON

PLAZA MAYOR

GANAN UNOS, PERO....

La Ley Electoral está así, y hay que acatarla. Además, parece que todos los partidos políticos van muy a gusto en el macho, porque ninguno de ellos se decide a "poner el grito en el cielo". Por algo será, pienso. Pero es el elector de la calle el que siempre se plantea los problemas, porque en su magín no entran algunas cosas con el sentido que debieran. Y es que no me dirán ustedes que es lógico (repito que así está definido en la Ley Electoral) que en una ciudad o en un pueblo en el que un partido ha ganado por mayoría, resulta que sea otro el que gobierne, y todo por ese invento de los acuerdos entre dos o más partidos que, lamentablemente (los resultados están a la vista) suelen hacerse por conveniencias políticas y por conseguir que no gobierne el otro; pero en muy pocas ocasiones con el deseo de ofrecer algo mejor a los sufridos gobernados...

Son cosas de la política, y repito que hay que acatarlas porque es ley; pero también tenemos derecho a decir lo que millones de españoles pensamos (por supuesto, mayor número que políticos existentes) y sin embargo se hace más caso a las minorías que a las mayorías. Claro que estas últimas tienen menos oportunidades de expresarse en los medios de comunicación social. Y lo tienen que decir en el bar, en el fútbol o paseando con los amigos.

P.M.C.

AVISO

El Dr. SANCHEZ-VALVERDE GIL comunica a sus pacientes y público en general, que permanecerá cerrada la consulta durante los días 15 al 22 de Julio, ambos inclusive.

Al mismo tiempo que les desea felices vacaciones, les recuerda que la consulta de análisis clínicos está en la calle Santo Tomás, 1, 1.º B.

LA FLORESTA 43 46 00
SEGOVIA
Le ofrece lo mejor **BODAS BANQUETES**

DUQUE: Maestro asador de Segovia y Medalla de Oro a la gastronomía

Somos de confianza

Pida precios **CASA DUQUE** 43 05 37



CALIDADES
Y ACABADOS
DE LUJO

PISOS/DUPLEX
APARTAMENTOS
DESPACHOS

DESDE 67 m²
PARKING
ANTENA
PARABOLICA

PROXIMA
TERMINACION

INFORMACION
EN OBRA
Y



Ezequiel González, 6
Teléf. 43 54 61

ALGO UNICO

La Academia de San Quirce lamenta el desprecio que se hace de los monumentos

Con ruego de inserción, la Academia de Historia y Arte de San Quirce nos remite un escrito en el que muestra, de nuevo, su preocupación por los monumentos de la capital, escrito que dice lo siguiente:

"La Academia de Historia y Arte de San Quirce, en su sesión celebrada el 7 de julio de 1991, por acuerdo de todos sus miembros presentes, desea hacer pública su opinión y expresar su alarma ante las continuas, graves y frecuentes agresiones que reciben nuestros monumentos más representativos. Especialmente el acueducto y la catedral de Segovia y sus entornos, han sido y son casi a diario escenario de aglomeraciones de público, para presenciar espectáculos de diversa índole, aprestados con luminotecnía y amplificación de sonido de intensidad exageradas que, además de constituir una seria conculcación de los derechos del vecindario afectado, causan perjuicios materiales que la Academia, sin llegar a valorar, presume gravísimos, y que afectan a la conservación y vida de dichos monumentos.

Pero lo que sí puede valorar la Academia es el significativo desprecio a la entidad cultural de dichos monumentos, capitales en la concepción mural de Segovia.

Que una ciudad declarada Patrimonio de la Humanidad dedique el acueducto romano y la catedral a servir de escenografía de actividades radicalmente ajenas a su significado artístico y cultural de carácter verbenero; que permita y promueva la elevación en su cercanía de estructuras de escaso o nulo valor estético, que desfiguran la belleza de los mismos, y que la expongan habitualmente a los peligros que puede acarrear muchedumbres excitadas por la índole de tales espectáculos, y que todo eso se organice o patrocine por nuestras entidades públicas más representativas, parece a la Academia un absoluto contrasentido.

Supone la Academia que existen en la ciudad o sus alrededores lugares más apropiados para las expansiones públicas, que consideren necesarias y convenientes. Y que como toda manifestación del espíritu popular respeta en sumo grado: Pero suplica encarecidamente a las autoridades de Segovia que eviten organizar o patrocinar actividades de este tipo sin previa información de sus contenidos y detalles de su organización y en todo ello impidan que ello se haga en lugares de significación cultural tan excelsa como el acueducto o la Plaza Mayor".

Convenio Junta-Universidad para el inventario de 130 órganos de iglesias y conventos de Segovia

La Consejería de Cultura y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León y la Universidad de Valladolid han firmado un convenio para la elaboración del inventario de bienes muebles relativo a 130 órganos de edificios religiosos de la provincia de Segovia, según informa la Oficina de Información de la Junta.

De acuerdo con el contenido del convenio, la Universidad de Valladolid llevará a cabo el trabajo de cumplimentar las fichas procesadas que el Ministerio de Cultura ha elaborado para la realización del Inventario General de Bienes Muebles, en este caso concreto todos los órganos de interés artístico o histórico, de singular relevancia, que se encuentran en 130 iglesias, conventos y monasterios de la provincia de Segovia.

Se ha previsto que el trabajo esté finalizado en el mes de octubre, después de cumplimentar las fichas de los siguientes órganos:

En Segovia, los de la catedral; parroquias de San Andrés, San Esteban, San Martín, San Miguel, San Millán, El Salvador y Santa Eulalia; santuario de la Virgen de la Fuencisla; Seminario Diocesano; convento de Santa Isabel y monasterio de San Antonio el Real.

En la provincia, iglesias parroquiales de Abades, Aldea Real, Armuña, Aragoneses, Bernardos, Bernuy de Porreros, Brieva, Campo de San Pedro, Cantimpalos, Carbonero de Ahusín, Carbonero el Mayor, Cedillo de la Torre,

Coca, Codorniz, El Espinar, Escalona del Prado, Estebanvela, Fuentesauco de Fuentidueña, Fresno de Cantespino, Fuentepeñal, Fuentepiñel, Fuenterrebollo, Grajera, Hontanares de Eresma, Hontoria, Hoyuelos, Lastras del Pozo, Madriguera, Marazuela, Marazoleja, Martín Muñoz de las Posadas, Martín Miguel, Martín Muñoz de la Dehesa, Marugán, Migueláñez, Miguel Ibáñez, Moral de Hornuez, Muñozeros, Nava de la Asunción, Navares de las Cuevas, Otero de Herreros, Paradinas, Prádena, Pedraza, Sangarcía, San Miguel de Bernuy, Santa María de Nieva, Santibáñez de Ayllón, Sauquillo de Cabezas, Sequera de Fresno, Turégano, Torreiglesias, Uruñás, Valdeprados, Valseca, Valvieja, Vegas de Matute, Vegafría, Villacastín, Villeguillo, Yanguas de Eresma, Veganzones y Zarzuela del Monte.

En San Ildefonso, la Colegiata y las iglesias de los Dolores y Nuestra Señora del Rosario; en Ayllón, el convento de las Concepcionistas Franciscanas y la parroquia de Santa María la Mayor; en Cuéllar, las parroquias de San Miguel, San Andrés y Santa María de la Cuesta y el convento de la Purísima Concepción; en Mozoncillo, la iglesia parroquial y la ermita de la Virgen de Rodelga; en Sepúlveda, la iglesia parroquial y la ermita de la Virgen de la Peña.

Se incluye también el órgano de la iglesia parroquial del barrio de Zamarramala.

"Los Baños de Diana" estrena iluminación y sistema de bombeo

Terminó la restauración de la fuente más monumental de los jardines de San Ildefonso



La nueva iluminación de la fuente se presentó ayer a los medios informativos

La restauración llevada a cabo por el Patrimonio Nacional en la fuente de Los Baños de Diana fue presentada ayer a los medios informativos y será inaugurada el sábado en un acto público. Como ya informamos, se trata de una experiencia piloto que pone en marcha un plan más ambicioso de restauración de todas las fuentes.

La fuente de Los Baños de Diana, terminada en 1742 según lo planos de Santiago Bousseau, ejecutados por Dumandré y Pitué, es, desde el punto de vista arquitectónico, la más importante de los jardines. Precisamente por reunir en su conjunto elementos arquitectónicos y escultóricos que presentaban mayores dificultades para su restauración fue elegida como experiencia piloto. Los trabajos en ella realizados han tenido un coste superior a los ochenta millones de pesetas.

La fuente cuenta desde ayer con nueva iluminación que afecta también al paseo o calle de Valsaín que le sirve de acceso; asimismo su estructura arquitectónica y sus esculturas han sido limpiadas y restauradas con el fin de devolverle su aspecto original y un nuevo sistema de bombeo del agua sustituirá, cuando sea necesario, el antiguo "de gravedad y agua perdida" por otro que permite su recuperación.

AGUA RECUPERABLE

Este aspecto de la restauración es quizá el más significativo. A partir de ahora, la puesta en marcha de los juegos de agua de esta fuente — y, si se cumplen los planes del Patrimonio, del resto de las existentes en los jardines — no dependerá de las disponibilidades del "mar" o de la lluvia caída durante el otoño e invierno. Los Ba-

ños de Diana se nutren fundamentalmente del estanque de agua situado en la parte alta del Real Sitio, que nutre, por la fuerza de la gravedad, a las fuentes del jardín. Actualmente, la fuente ha sido dotada de un sistema de bombeo que sustituye la antigua caída libre del agua. El vaso de la fuente sirve de contenedor y el agua se puede volver a utilizar sin pérdidas significativas. El sistema está dotado de dos bombas de relativa potencia y gran caudal capaces de impulsar, en su máxima potencia, 1250 y 650 metros cúbicos a la hora, respectivamente. Para el funcionamiento del sistema fue necesaria la instalación de un centro de transformación de energía eléctrica en una zona discreta del jardín. Este centro transforma la línea de alta tensión, que llega desde fuera de los jardines, en baja tensión para alimentar el conjunto.

El arquitecto responsable de la restauración, Juan Hernández, afirmó que este cambio en el sistema de bombeo del agua no estuvo exento de polémica. "Los historiadores consideraban que iba a suponer la suplantación del viejo mecanismo perdiéndose así una de las características principales de las fuentes. Sin embargo, el nuevo bombeo no tiene por qué funcionar siempre. Una sencilla válvula "by-pass" permite la utilización alternativa del nuevo o del viejo sistema de gravedad. Así mismo se ha respetado el viejo entramado de tuberías de plomo que se conservaba en relativo buen estado y en el que sólo se han realizado intervenciones puntuales".

NUEVAS LUCES

La nueva iluminación de la fuente, de carácter monocromo,

contribuye a su realce y está acorde con su personalidad. También la calle de Valsaín, por la que se accede al monumento, ha sido acondicionada e iluminada con farolas de fundición de estilo fernandino.

El paredón de granito y piedra rosa de Sepúlveda, que pone fondo a la fuente ha sido restaurado, limpiado y protegido, eliminando los restos de musgo y líquenes que lo dañaban.

También los distintos grupos escultóricos han sido objeto de limpieza y restauración. Según explicó el restaurador del Patrimonio Nacional, Carlos Torreiro, las estructuras de varillas de hierro que sustentan internamente las esculturas de plomo, han sido sustituidas por otras del mismo material. Por lo que se refiere al aspecto externo de los distintos grupos escultóricos, se ha intentado devolverle su color original, quitando los añadidos realizados en restauraciones sucesivas, y se ha patinado de "plomo en su color".

La restauración ha sido llevada a cabo por el Patrimonio Nacional, a través de su Departamento de Arquitectura y Jardines, en colaboración con la empresa Campsa. Mañana sábado se celebrará en el entorno de Los Baños de Diana un acto público para la presentación de los trabajos realizados.

Angélica Tanarro

Adjudicada la construcción de 80 viviendas en la antigua fábrica de Carretero

Por la Consejería de Fomento, a través de la Dirección General de Vivienda e Infraestructura Urbana, ha sido adjudicada la construcción de 80 viviendas de Promoción Pública en la denominada fábrica de Carretero, a la empresa Volconsa. El presupuesto de adjudicación asciende a 620.068.921 ptas. y el plazo de ejecución es de 24 meses.



PROGRAME SU BANQUETE
Teléfono 44.08.36
EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA

El pianista Rafael Orozco inaugurará mañana la Semana de Música de Cámara

El pianista Rafael Orozco inaugurará mañana la XXII Semana de Música de Cámara de Segovia. Orozco vuelve a la Semana 18 años después de su primera intervención en esta cita musical del verano en Segovia para ofrecer una de las tres sonatas póstumas de Schubert y los libros I y IV de "Iberia" de Albéniz.

Rafael Orozco, nacido en Córdoba en el seno de una familia de músicos, obtuvo en 1966 el primer premio del concurso internacional de piano de Leeds, lo que marcó el principio de una brillante carrera musical. El entusiasmo que despertó su actuación con Giuliani quien le ha dirigido en Londres, París, Chicago, Nueva York, Ber-

lín y en el Festival de Edimburgo, contribuyó considerablemente al desarrollo de su carrera tanto en Europa como en Estados Unidos. Rafael Orozco trabaja regularmente con las principales orquestas del mundo como la London Symphony, la Royal Philharmonic, la Filarmonica de Berlín. Entre los directores con los que ha actuado figuran Maazel, Barenboim, Previn, Ros Marbá, Frubeck de Burgos y López Cobos. Ha participado en los principales festivales internacionales como Praga, Granada, Santander, Bath y Aldeburgh.

El concierto de Orozco, que tendrá lugar en el patio de armas del alcázar a las 23 horas, inaugura una Semana en la que también participan el organista Ramón González Amezcua, el grupo Zarabanda, la mezzosoprano Ana Higuera, el violinista Agustín León Ara y el pianista José Tordesillas y la orquesta Sinfónica Georges Enescu, de Bucarest que junto con el coro Madrigal ofrecerá el Requiem de Mozart.

El altar mayor de la catedral se incorpora este año a los escenarios de la Semana que contará también con un concierto extraordinario de Serghei Yerokin, medalla de oro del premio internacional de Piano de Santander 1990.

Dos segovianos, a la Exposición Internacional Científica

Hoy, día 12, sale hacia Praga la expedición organizada por el Instituto de Investigaciones Científicas y Ecológicas (INICE) para participar en la III Exposición Internacional "ESI'91" en representación de los jóvenes científicos de nuestro país. Entre los componentes de esta expedición se encontrarán dos jóvenes segovianos, Montserrat de la Flor Masedo y Fernando Luis Sánchez Casado, quienes cuentan con la colaboración de la Caja de Ahorros y M.P. de Segovia para hacer frente a los gastos del viaje y que

participarán con el trabajo titulado "Los Pinares de Segovia: Ecología y Usos".

Esta Expociencia Internacional está organizada por el M.I.L.S.E.T. (Mouvement International pour le Loisir Scientifique et Technique) y se desarrollará entre los días 14 al 21 de julio.

I.N.I.C.E.-SEGOVIA hará entrega a la delegación francesa de varias muestras de arena de nuestra provincia, que pasarán a los fondos del "Museo Mundial de la Arena", situado en Chateau d'Olonue (Francia).

EL MERCADO DE SEGOVIA

Nueva subida del porcino

Una menor producción debido al calor, ha originado una nueva subida en los precios del porcino en la Lonja de Segovia, que se sitúa en tres pesetas para el cerdo cebado y cinco para los lechones, pese a que los mataderos argumentan que no pueden con estos precios. En vacuno, continúa la flojedad sin que la próxima intervención de la CE haga reaccionar al alza las cotizaciones, tal vez motivado por una abundante oferta y malas noticias para este tipo de carne que crea confusión y menor consumo. En ovino, se confirma la subida de la pasada semana con una nueva subida de precios.

PORCINO:

	Pesetas
Cebo selecto	175
Normal	171
Graso	174
Cerdas desvieje	104/114
Lechones selectos	320
Lechones normales	310
Canal segunda	228

VACUNO:

Añojos extra	425
Añojos primera	385
Añojos segunda	360
Vacas extra	275
Vacas primera	200
Vacas segunda	150
Terneras de leche de menos de 130 kg.	690
Terneras de leche de más de 130 kg.	670
Terneras de pienso de 150/175 kg.	430
Terneros de pienso de 175/200 kg.	380
Terneros vida de cruce charolés	320
Terneros vida cruce pardo	310
Terneros vida del país	265

OVINO:

Lechal 10 - 12 kg.	555
Lechal 12 - 15 kg.	450
Recental	350
Pascual	280
Grandes	200
Ovejas	25

SECTOR AGRARIO:

Cebada dos carreras	23,50
Cebada seis carreras	23,00

Ante la celebración en Segovia de la Asamblea de Asociaciones de Castilla y León

Las asociaciones de vecinos se reúnen con el alcalde

Miembros de la Federación de Asociaciones de Vecinos de Segovia y de varias asociaciones vecinales han mantenido una reunión con el alcalde, Ramón Escobar, en la que también estuvieron presentes los concejales de Participación Ciudadana, Juan Carlos Martín, y de Gobierno Interior, Beatriz Escudero. El objeto del encuentro era informar a la corporación municipal sobre la celebración en Segovia, el próximo mes de octubre, de la Asamblea Regional de la Federación de Asociaciones de Vecinos de Castilla y León.

Según informa el gabinete de prensa municipal, el alcalde ofreció todo tipo de colaboración del Ayuntamiento ante la referida asamblea y comunicó que la Concejalía de Participación Ciudadana está organizando su departamento, por lo que mantiene reuniones con representantes vecinales para ir conociendo las diversas dificultades y carencias de cada barrio.

El alcalde señaló la importancia del contacto directo y continuo para conocer los problemas e iniciativas de los vecinos y dijo que éstos, a través de sus asociaciones, deben decir lo que desean para su ciudad y, a partir de ahí, los políticos deberán tomar las decisiones y hacer el seguimiento para que se lleve a cabo.

Jesús Caldera: "El pacto social no es una opción; sino una necesidad"

El portavoz socialista en la Comisión de Economía del Congreso presentó las líneas básicas del PSP

El control en la tasa de inflación, la moderación en los salarios y beneficios empresariales y plantear una serie de reformas estructurales en formación profesional y desempleo son algunos de los puntos básicos que ofrece el Pacto Social de Progreso ofrecido desde el Gobierno a las fuerzas sociales y que el portavoz de la Comisión de Economía y Hacienda del Congreso y diputado por Salamanca, Jesús Caldera, explicó ayer en Segovia en una conferencia que tuvo lugar en el salón de actos del Servicio Territorial de Cultura. El portavoz socialista pidió "convergencia" a las fuerzas sociales implicadas de cara a conseguir que España afronte el reto del mercado único del 93 con garantías de competitividad.



Jesús Caldera

El diputado socialista calificó esta iniciativa gubernamental como "la más importante llevada a cabo en esta legislatura, ya que supondrá adaptar la economía española al reto del Mercado Único de 1993". "El Pacto Social no es una opción, sino una verdadera necesidad —añadió Caldera— ya que siempre que España ha mantenido una política económica abierta hacia el exterior, ha crecido de forma extraordinaria, mientras que con políticas autárquicas de cerramiento, el retroceso económico podría provocar desequilibrios que tardaríamos años en corregir".

Jesús Caldera aludió también a la necesidad de la convergencia entre las fuerzas sociales, patronal y sindicatos, para llevar adelante los postulados del Pacto Social. "Tenemos entre todos que hacer un esfuerzo de solidaridad, vertebado a través del Pacto Social, para conseguir impulsar nuestra economía como una de las más fuertes de Europa. Este esfuerzo

—continuó Jesús Caldera— no significa que desde el Gobierno no vayan a atenderse las peticiones de los grupos sociales, ya que el documento es lo suficientemente abierto y flexible como para incorporarlas".

CONTROL DE SALARIOS Y BENEFICIOS EMPRESARIALES

Caldera explicó en la conferencia de prensa previa a su intervención en el coloquio, los objetivos básicos que recoge el documento elaborado por el Gobierno y que está siendo debatido en estos días en la mesa tripartita Gobierno-patronal-sindicatos.

El Pacto Social, que se plantea para tres ejercicios, pretende adaptar el crecimiento de los salarios reales a la evolución de los países con los que se va a competir en el futuro más inmediato.

Esta moderación salarial acarreará a su vez la moderación de los beneficios empresariales, de cara a frenar la inflación. "Un país con una alta tasa de inflación en el 93 —dijo Jesús Caldera— será menos competitivo, ya que venderá peor al vender necesariamente más caro que el resto de países".

La moderación salarial tiene como contrapartida la garantía de una cláusula universal de revisión salarial, que pudiera incluso garantizarse por ley si prosperan las negociaciones en la mesa tripartita.

El Pacto Social contempla también la revisión de los sistemas de contratación, incentivar la búsqueda de empleo y el fomento de la formación profesional como método para potenciar los recursos humanos del país.

M. Galindo

Ayuntamiento de Navafria

(Segovia)

ANUNCIO

Esta Corporación, en sesión plenaria celebrada el día 9 de julio de 1991 y con la mayoría legalmente establecida, adoptó acuerdo por el que, al amparo y en los términos del Art. 8 del R.D.-L. 16/1981, de 16 de octubre, se considera vigente la suspensión para todo el término municipal del otorgamiento de las licencias urbanísticas a que se refiere el Art. 118.1 del Reglamento de Planeamiento —que fue fijada por plazo de un año por este Ayuntamiento con ocasión de la aprobación inicial de las Normas Subsidiarias de Planeamiento Urbanístico de Navafria, el día 19 de junio de 1990—, al haberse acordado por la Comisión Provincial de Urbanismo de Segovia, en sesión de 7 de mayo último, suspender la aprobación definitiva de dichas Normas y solicitar determinados informes sobre las mismas, sin que hasta la fecha hayan sido objeto de resolución.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Navafria, 10 de julio de 1991.—EL ALCALDE,
Fdo.: Pedro Vicente Vicente

SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA**El Ayuntamiento no quiere modificaciones en el funcionamiento del centro de guardias médicas****MEDIA LUNA**

Se reunió el pleno extraordinario del Ayuntamiento en virtud del escrito presentado por el PSOE en su día para tomar un acuerdo sobre la solicitud que el Equipo de Atención Primaria de la Zona Básica de Salud de Nava de la Asunción había dirigido al jefe del servicio de Bienestar Social de la Delegación Territorial de Segovia, con el fin de que el Centro de Guardias de Santa María perdiera alguna de sus funciones; concretamente que las guardias a partir de las nueve de la noche se realizaran en Nava de la Asunción. Los dos grupos, PSOE y PP, presentaron sus escritos con argumentos que defienden

que dicho Centro de Guardias siga manteniendo sus funciones como hasta hoy. Después de varias intervenciones, se votó por unanimidad de los ocho representantes de la corporación municipal (excepto el concejal del PP por Hoyuelos, ausente) el escrito, hecho de común acuerdo, para dirigirlo al jefe del servicio citado anteriormente, que en síntesis defiende los intereses de los usuarios de los 18 núcleos de esta zona, con una población con características propias de envejecimiento y un número de demandas asistenciales que justifican su razón de ser. Por ello, el Centro de Guardias debe mantener sus funciones y competencias como hasta ahora, según el Ayuntamiento.

CANTALEJO**Mañana, la tradicional becerrada de San Cristóbal****MIGUEL ANGEL**

Organizada por la agrupación "San Cristóbal" de esta ciudad con la colaboración de diversas y numerosas firmas comerciales y establecimientos públicos, se celebrará mañana la tradicional becerrada de San Cristóbal que este año ha trasladado sus fechas habituales al fin de semana, así como los distintos actos que se incluyen en la celebración y que tendrán inicio hoy viernes con un desfile de gigantes y cabezudos acompañados por la "Charanga del Vilorio".

Mañana, sábado, a las 18,30 horas tendrá lugar el citado evento taurino en la plaza de toros de la localidad en el que se lidiaron 4 becerras de la ganadería de Alfredo Quintas de Colmenar del Arroyo (Madrid). Dos de ellos para los aficionados locales Víctor Ruiz y Fernando de Lucas, uno para el novillero de Aldeonsancho, Jaime Corredor y otro último que será lidiado por la joven revelación segoviana Oscar González Martín, novillero de la localidad de Cantimpalos.

CUELLAR**Pablo Sevillano expone en la sala Ditirambo****S. GUIJARRO**

Hasta el día 25 del presente mes de julio, permanecerá abierta al público en la sala Ditirambo de nuestra villa una exposición de dibujos y acuarelas del artista cuellarano Pablo Sevillano.

Esta exposición es el resultado de un año de trabajo tras numerosas estancias en Cantabria pintando con su amigo Manuel Guazo, paisajista cántabro, de ahí la presencia en la exposición de algunas obras de paisajes norteños y varias marinas realizadas con acuarelas. Los dibujos a lápices de color y algunas acuarelas están basados en temas cuellaranos y de la comarca: pinares, chopos del río, ribera del Duratón, vistas y calles de Cuéllar, etc. y en ellos refleja un profundo conocimiento del medio y de la técnica.

Pablo, nacido en la localidad segoviana de Hoyuelos, reside en Cuéllar desde 1984 y desde su llegada se relacionó con el colectivo cultural Carchena empezando a desarrollar su afición a la pintura sobre la base del conocimiento del dibujo técnico que le daba su trabajo como delineante. Fruto de este trabajo en el centro cultural, fue el nacimiento del "Grupo de Pintores Carchena" al

PEDRO LUIS MERINO

La sala de plenos del Ayuntamiento de El Espinar acogió a los integrantes de la nueva corporación fruto del resultado de las urnas en las recientes elecciones municipales. Con gran asistencia de público, comenzó este primer pleno de carácter extraordinario, en el que a pesar de la falta de dos ediles las fuerzas políticas se mantuvieron equilibradas.

Con un total de doce puntos fue desarrollándose el acto en el que caben destacar tres puntos: el número doce, que haciendo referencia a las próximas patronales del núcleo de La Estación de El

EL ESPINAR**El primer pleno de la nueva corporación desestima la compra de un camión de recogida de basuras y una máquina barredora**

Espinar fue aprobado con diez votos a favor y tan sólo en contra el voto correspondiente al grupo de I.U.

También de gran importancia son los puntos 10 y 11 en los que se trató sobre la compra de contenedores para su reposición en la recogida de basura, por valor de 4 millones; la compra de un repetidor y emisoras para un mejor servicio para la Policía Municipal y los servicios de Guardería de Montes de la localidad, y el expediente de modificación de crédito, con un total de doce millones, para el primer plazo en la compra de un camión de recogida de basuras y una máquina barredora automática.

Curiosamente este último punto fue llevado a pleno en la sesión de toma de posesión de los nuevos concejales, hecho que extrañó mucho por presentarse un punto de gran importancia en lo que no dejaba de ser un acto protocolario. En esta ocasión fue denegada la compra de sendos vehículos con tan sólo seis votos a favor, siete en contra, pertenecientes al equipo de gobierno. El pleno anterior fue aprobado con el voto del concejal de I.U. unido a los del grupo socialista.

APERTURA DE PISCINAS

Recientemente se han abierto las piscinas municipales de los núcleos de El Espinar y San Rafael, piscinas estas últimas que gozan de gran aceptación entre los visitantes, no en vano el año pasado las visitaron más de veinte mil personas.

Las piscinas espinariegas cuentan con numerosas actividades

que ayudan a combatir los soleados días estivales, y que cuentan con el aliciente económico de unos precios muy populares, entrada gratuita a los jubilados y un abono especial por diez días que hace más atractiva la visita.

GAMBERROS

Por otro lado, y dentro de un marco más negativo, un grupo de desaprensivos protagonizó un destrozo considerable de cristales, más de 60 y persianas en el Colegio Público de San Rafael, ocasionando daños por más de medio millón de pesetas.

Estos hechos vienen repitiéndose tras la finalización del curso escolar y también al principio de los nuevos cursos, como informó de estos hechos EL ADELANTADO el mes de septiembre del año pasado. En aquella ocasión, los daños producidos también con piedras, ascendieron a más de trescientas mil pesetas.

"CELTAS CORTOS"

Por último, y dentro de un acto más lúdico la quinta de El Espinar "El Cuceceles", organiza una noche musical en el coso taurino espinariego con el conocido grupo "Celtas Cortos", con precios populares y una espléndida barra atendida por ellos mismos donde poder refrescarse de los calores que produzcan los acordes musicales del mencionado grupo la noche del 26 de julio.

LA LOSA**Reelegido el alcalde**

Como es sabido, el 26 de mayo no quedó elegido alcalde de La Losa, ya que fue el único municipio de la provincia donde la designación quedó pendiente por estar sometida a recurso electoral. Dicho recurso ha sido resuelto y coloca en la Alcaldía a Fernando Mantecas Piñuela, del PSOE, que repite mandato en la mencionada localidad.

SAN ILDEFONSO**Recital de canto gregoriano**

Organizado por la asociación cultural "Canónigos" y con el patrocinio del Patrimonio Nacional y la Caja de Ahorros de Segovia, se celebrará un recital de canto gregoriano en la Real Colegiata de San Ildefonso mañana sábado día 13 de julio a las 20,00 horas.

La integración estará a cargo del coro "Congregamini et Psallite" y el repertorio lo constituye una selección de piezas de música gregoriana, que seguirá la evolución de los tiempos litúrgicos con una breve introducción al significado de cada pieza.



Mutis por el foro Hasta octubre

Pero nuestra sala de exposiciones, permanecerá abierta hasta el día 28 de julio con el horario habitual.



DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA



Teatro Juan Bravo

El Ayuntamiento de León falsea las cuentas en 500 millones

Las partidas por impuestos de obras y aportaciones del Estado presentan los desfases más importantes

León (Ical).-- El interventor del Ayuntamiento de León señaló en un informe que el actual equipo de Gobierno, que preside Juan Morano, falsea las cuentas municipales, mediante el "inflado" de los ingresos en más de 500 millones de pesetas y contabilizando los gastos a la baja, lo que ha provocado, según él, que las partidas estén ya prácticamente agotadas.

En el extenso informe presentado ante la Alcaldía, el interventor municipal afirma que el presupuesto del Ayuntamiento de León, fijado en 8.681 millones de pesetas, infringe la Ley 39/1988 sobre las Haciendas Locales.

El informe incluye, además, un anexo de tres folios en los que se detallan las partidas más importantes del capítulo de ingresos corrientes, "que están calculados en exceso con una cuantía superior a 500 millones de pesetas".

La entidad mercantil "CONSTRUCCIONES, URBANIZACIONES Y REPARACIONES" (G.A.C.A.S.A.), en junta universal celebrada el día 8/7/91 ha tomado el acuerdo de transformar la sociedad anónima en sociedad limitada.

Los dos desfases más significativos se producen en las partidas correspondientes al impuesto de construcciones y obras y a la aportación del Fondo Nacional de Haciendas Locales, con errores de 150 y 100 millones, respectivamente. A estas dos partidas hay que sumar otras doce que, aunque de menor cuantía, arrojan un exceso en los cálculos que oscilan entre los 10 y los 45 millones de pesetas no ingresados en las arcas municipales, porque son inexistentes", afirmó el interventor municipal.

Un socialista, primer presidente del Consejo Comarcal de El Bierzo

León (Ical).-- El socialista Francisco Alfonso fue elegido ayer en Ponferrada primer presidente del Consejo Comarcal del Bierzo, única institución de estas características que existe en la comunidad y cuyo estatuto fue aprobado a principios del pasado mes de marzo por las Cortes regionales. La elección del presidente y de la Comisión de Gobierno del Consejo Comarcal --compuesto por 51 miembros, de los cuales 29 pertenecen al PSOE-- se realizó en el salón de sesiones del Ayuntamiento de Ponferrada, ya que

esta institución aún no tiene sede propia.

El nuevo presidente del Consejo Comarcal y el secretario del PSOE en El Bierzo, Conrado Alonso, han mostrado su escepticismo sobre el desarrollo de la Ley de Comarcalización del Bierzo, así como sobre la dotación de competencias reales al nuevo órgano de gobierno por la Junta de Castilla y León. Los procuradores socialista en las Cortes regionales se abstuvieron en la votación de esta ley, sobre la que han vertido constantes críticas.

Valladolid (Ical).-- El Partido Socialista podrá gobernar la Diputación de Valladolid con el apoyo de Izquierda Unida y del CDS, según se desprende del resultado de la elección de diputados que ayer tuvo lugar en las zonas electorales de la capital y de Medina de Rioseco.

El candidato oficial del CDS, Enrique Hernández obtuvo 25 votos frente a los 17 conseguidos por el alcalde de Aldeamayor de San Martín, Luis María Gómez Sanz, que lideraba una opción alternativa dentro del propio partido centrista, más proclive a prestar su apoyo al Partido Popular.

El apoyo expreso del único

diputado centrista en la corporación es decisivo para el PSOE porque, aunque cuenta con el respaldo del representante de Izquierda Unida, tiene 12 diputados, frente a los 13 del PP. De este modo, bastaría con que el CDS se abstuviera para que los populares consiguieran la presidencia de la Diputación como lista más votada.

Con la elección de Enrique Hernández se desbloquea la negociación iniciada por socialistas y centristas para colaborar en el gobierno de la Diputación, puesta

en peligro por la candidatura alternativa. De este modo, el cabeza de lista del PSOE, Bernardo Sanz Manso, está más cerca de la presidencia de la Diputación, aunque su figura ha sido cuestionada por algunos concejales y alcaldes centristas e incluso por miembros de su propio partido.

Fuentes de la dirección del CDS confirmaron hoy a Ical el apoyo decidido de este partido al PSOE, aunque precisaron que todavía no se ha entrado a discutir el reparto de poder en la institución provincial.

El CDS de Zamora rechaza toda vinculación con los presuntos intentos de captar el voto de diputados del PP

Zamora (Ical).-- El CDS de Zamora ha rechazado la presunta vinculación de militantes de su partido en la comarca de Benavente con los intentos de atracción del voto de varios diputados provinciales del Partido Popular para desbancar al candidato del PP a la presidencia de la Diputación, Antolín Martín. Los responsables de la formación centrista han añadido que esa denuncia del PP constituye "un intento de trasladar su porquería política a otros partidos", así como de solucionar "sus muchos problemas inter-

nos" con una operación de imagen.

El presidente del CDS de Zamora, Luis Rodríguez San León, ha calificado de falsedad absoluta los presuntos intentos de soborno de diputados del PP por dirigentes de su partido, ya que "la ejecutiva centrista de Zamora ha reconocido siempre de manera democrática la mayoría absoluta obtenida por el PP en esta provincia y su posibilidad de gobernar, así como la necesidad de ofrecer una oposición constructiva del CDS".

Presuma de sentido común.



Quienes hacen caso del sentido común saben perfectamente qué coche necesitan. Un Volkswagen Jetta.

Por su diseño fuerte y fiable. Con seis años de garantía contra la perforación por corrosión y tres años de garantía de pintura.

Por sus motorizaciones. En gasolina hasta 112 CV a inyección. En diesel hasta 70 CV.

En su economía de consumo. Para llegar más lejos gastando menos. Pero sin renunciar a un buen rendimiento.

En confort y capacidad. Con un interior amplio y cómodo. Con un maletero de gran capacidad. Y un completo equipamiento de serie.

El Volkswagen Jetta. Un coche «Made in Germany» para gente con sentido común.

Infórmese de las ventajas de la Supergarantía, un servicio opcional que le permite ampliar su garantía hasta 5 años sin límite de kilometraje.

Nueva gama Jetta desde 1.505.000 pts PVP recomendado (IVA y transporte incluidos).

En su concesionario Volkswagen.

Volkswagen Jetta

TELEGRAMAS REGIONALES

EL PSOE ENTRA EN LA COMISION DE GOBIERNO DE LA DIPUTACION DE PALENCIA

Palencia.-- El PP que tiene mayoría absoluta en la Diputación de Palencia ha permitido que el PSOE tenga un representante en la Comisión de Gobierno, que hasta ahora ha estado monopolizada por el PP. El PSOE, ha aceptado la oferta del PP y ha designado a su portavoz Angel Donis para que forme parte de esta comisión en la corporación provincial, de la que quedan excluidos IU y la Agrupación Popular Palentina, que tienen un diputado cada uno.

LOS POLICIAS LOCALES DE VALLADOLID SE MOVILIZAN

Valladolid.-- Los funcionarios de la Policía Local de Valladolid se movilizarán, convocados por Comisiones Obreras, en protesta por la ampliación de un nuevo horario del servicio desde el pasado 1 de julio; por la existencia de un sistema que califican de "cuartelario" y por la "exagerada" cifra de expedientes disciplinarios incoados a miembros de la Policía Local, según denunció ayer el secretario de la sección sindical de CC.OO., Magín Yáñez.

Un juzgado de Valladolid investiga la pasividad policial en la huelga de la construcción

Valladolid (Ical).-- El Juzgado de Instrucción número dos de Valladolid ha abierto diligencias previas por la denuncia presentada por el propietario de un camión cuya carga fue dañada por un piquete de huelguistas de la construcción, contra las Fuerzas de Seguridad del Estado y subsidiariamente contra el delegado del Gobierno en Castilla y León, Arsenio Lope Huerta.

Florentino Vicente, propietario del camión, afirmó que la Policía Nacional mantuvo una actitud pasiva, ya que no intervino para impedir este acto vandálico. Los hechos se produjeron el pasado 27 de junio, en la calle Recondo de Valladolid, cuando un piquete de trabajadores volcó la carga del vehículo, tras amenazar al conductor del camión, que transportaba materiales de construcción.

El propietario del vehículo dañado, en declaraciones a la cadena SER, aseguró que los policías nacionales mantuvieron en todo momento una actitud pasiva y justificaron su inacción en el hecho de que tenían órdenes de delegado del Gobierno de no intervenir.

VEALO EN:

Motor Segovia, S.A.

Guadarrama, s/n
Polígono Industrial El Cerro. SEGOVIA

San Fermín'91

Dos heridos por asta de toro en el sexto encierro

Pamplona.—Los dos corredores heridos por asta de toro en el sexto encierro de los Sanfermines, con toros de Sepúlveda, son dos jóvenes navarros que resultaron alcanzados en el glúteo y costado derecho, respectivamente.

En la cuesta de Santo Domingo fue corneado Juan Ramón Iribarren Urra, de 27 años y natural de Artajona, que sufrió una cornada en el glúteo de 10 centímetros. Andrés Zulaica Satrustegui, de 18 años y natural de Villaba, presenta un puntazo en el costado derecho después de ser tocado por un toro en la calle Estafeta.

A la hora de cerrar esta edición, los servicios de urgencias de los centros sanitarios no habían facilitado aún parte médico oficial sobre el estado de ambos; si bien por las primeras impresiones no parecen revestir gravedad.

Durante los 850 metros de carrera entre Santo Domingo y la plaza de toros hubo además numerosas caídas y se formó algún pequeño montón, lo que provocó

Los cabecillas del motín de Herrera de la Mancha, presuntos autores del asesinato

Madrid.—Cristóbal Moral Fernández y Fernando Vega Ayude, dos de los cabecillas del último motín en la prisión de Herrera de la Mancha, son los presuntos autores de la muerte del preso marroquí Jalili Soubalati, informaron fuentes penitenciarias.

Estos dos presos, junto con otros tres considerados como muy peligrosos fueron los que encabezaron los incidentes, durante los cuales se mantuvo secuestrados durante casi 24 horas a tres funcionarios y una psicóloga del centro. La muerte de Jalili, añadiendo, se produjo al poco de iniciarse el conflicto.—Efe

contusiones en diversos corredores. Entre los afectados, se conocen las identidades de Iñaki Sánchez, de 23 años, con contusiones múltiples; Julio Domínguez Rueda, de 26, con fractura de tibia; y un tercer mozo con posible fractura de clavícula pero cuyo nombre no se conoce.

Desde Santo Domingo hasta chiqueros en la plaza de toros los astados emplearon 2 minutos y 49 segundos, uno de los encierros más rápidos de este año, a pesar de que la presencia de corredores fue más numerosa que días pasados.

TOROS

CESAR RINCON, POR LA PUERTA GRANDE

El torero colombiano César Rincón, que salió a hombros ayer en el festejo pamplonica después de resultar herido leve el pasado martes en la misma plaza, dijo a Efe que "pueden más las ganas y el deseo de conseguir un triunfo, que los dolores". Rincón salió ayer a la plaza con doce puntos de sutura en el escroto a pesar de los dolores y la recomendación de reposo por parte del médico que le atiende; sin embargo abrió la Puerta Grande porque "la oreja que corté el otro día no me sabía bien y hoy había que dar el resto", según palabras del diestro.

Seis toros de los Herederos de José Luis Osborne, bien presentados, justos de fuerzas, mansotes y con contenido poco aparente pero sin dificultades mayores, excepto la blandura del primero y la soseoría del cuarto.

Roberto Domínguez: estocada casi entera (palmas) y pinchazo, media y estocada (silencio).

César Rincón: estocada desprendida pero fulminante (una oreja) y dos pinchazos y estocada corta (una oreja). Salió a hombros por la Puerta Grande.

Rafael Camino: dos pinchazos y estocada (ovación) y dos pinchazos y estocada (ovación).—Efe

Felipe González espera que la racionalidad se imponga en la negociación del pacto de competitividad

San Lorenzo de El Escorial.—El presidente del Gobierno, Felipe González, subrayó ayer en El Escorial que cuando un país "no tiene recursos para llegar a un pacto o consenso social" y contener así los precios, se tiene que utilizar una política monetaria o fiscal para controlar la inflación. González hizo esta apreciación durante el coloquio que celebró en los cursos de verano de El Escorial, tras pronunciar una conferencia con el título "América Latina en su laberinto".

En unas declaraciones efectuadas poco antes de abandonar esta localidad madrileña, González precisó, respecto a las negociaciones entre su Gobierno y los agentes sociales sobre el pacto de progreso, que espera que "la racionalidad se vaya imponiendo", y añadió que "hay que dar tiempo al tiempo, pero si hay un consenso social para mejorar la competitividad será suficiente". En estas breves manifestaciones, González

admitió que se ha producido un recorte en el gasto público y, en relación con la Iglesia, señaló que fue prudente en las afirmaciones que realizó en Moscú y que seguirá siéndolo.

Durante el coloquio posterior a la conferencia, González también destacó que su Gobierno se propone una política mixta en cuestión de rentas, monetarismo y fiscalidad y consideró que la relación entre índice salarial y productividad debe existir y servir para contener los precios.

El jefe del Ejecutivo defendió el liberalismo económico y la socialdemocracia —conceptos que utilizó en el mismo sentido— como la fórmula capaz de solucionar la crisis de los países

latinoamericanos, sin nacionalizaciones que, en su opinión, son sinónimos de "burocratización, coste social e ineficacia". Felipe González, quien se reafirmó en su condición socialdemócrata, resal-

tó que "me da igual la etiqueta que se ponga a la política que hacemos" y destacó que "el proceso de liberalización más fuerte de España se ha hecho con un Gobierno socialista".

Tras desmarcarse del neoliberalismo thatcheriano, al que criticó, González resaltó la universalización de las pensiones, la educación y la sanidad, como los mayores logros de la socialdemocracia. "No tengo vocación de repartir miseria. No creo en ninguna política social que no se base en una política económica", manifestó.

Una vez acabada su conferencia y coloquio, González conversó durante casi una hora en la terraza del Hotel Felipe II, sede de los cursos de verano de la Universidad Complutense, con un grupo de doce personas, entre las que se encontraban los ex presidentes de Costa Rica y de Uruguay Oscar Arias y Julio María Sanguinetti.—Efe.

EN POCAS LINEAS

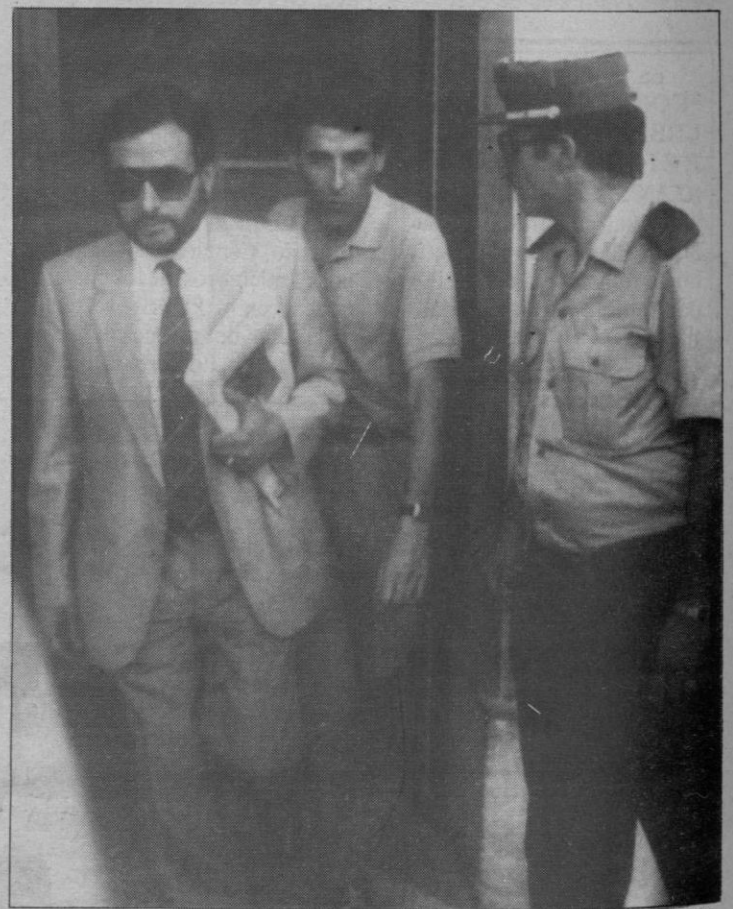
El número de parados inscritos en las oficinas del INEM al finalizar el pasado mes de junio descendió en todas las comunidades Autónomas, a excepción de Canarias y de Extremadura, en las que aumentó en 1.096 —un 0,92 por ciento— y 171 —0,20 por ciento—, respectivamente. El número de desempleados al finalizar junio en España era de 2.227.748, con 27.044 menos que en mayo, lo que supone un descenso del 1,20 por ciento, según los datos proporcionados por el Ministerio de Trabajo.

El ministro de Obras Públicas y Transportes, José Borrell, se mostró ayer partidario de la acción concertada entre capital público y privado para la construcción de las autopistas, aunque matizó que "no puede pasar lo que ocurrió con las antiguas autopistas de peaje" cuando "por cada dos pesetas que pusieron los accionistas privados, el Estado, es decir, todos nosotros, pusimos cinco".

El presidente del PP, José María Aznar, presentó ayer en Barcelona ocho propuestas para "regenerar y renovar la democracia en España", que incluyen la reforma de los órganos básicos de la democracia, entre ellos el Parlamento, el Tribunal Constitucional y el Consejo General del Poder Judicial.

El Departamento de Atención al Niño de la Junta de Andalucía ha abierto un expediente para retirar la custodia de dos pequeños de 2 y 4 años a su madre, que ejerce la prostitución en la capital granadina, y declararles en desamparo para su posterior adopción, informaron fuentes oficiales.

El juzgado de lo Penal de Cartagena ha absuelto a un ginecólogo acusado de negligencia por la madre de un bebé fallecido durante el nacimiento, al producirse un corte de luz en el centro, que carecía de grupo electrógeno, informó ayer a Efe el abogado defensor del médico.



El delegado de Gobernación de la Junta de Andalucía en Sevilla, Francisco Morillo, abandona los juzgados de dicha ciudad, tras decretar el juez Ángel Márquez su libertad bajo fianza de tres millones de pesetas. Como ya informamos, Morillo fue detenido por su presunta vinculación en la concesión de licencias de juego a la empresa Recreativos Astigi.

Bolsa de Madrid

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid subió este mediodía 1.72 puntos y quedó situado en 265.8 puntos, informa Efe. La sesión de hoy ha estado más animada que las anteriores y se han registrado leves subidas, atribuidas a la publicación del Índice de Precios al Consumo (IPC) correspondiente al mes de junio.

Las diferencias por grupos de los valores que permanecen dentro del mercado tradicional fueron:

En Petróleos, Campsa bajó 40.

En Materiales de Construcción y Cementeras, Corporación Ucem repite cambio, Cem Noroeste baja 10 y Cementos Cosmos hace posición de papel a 570.

En Automóviles, Fasa baja 2, Santana 1 y Bendix repite cambio. En Materiales de Transporte, CAF baja 15.

En Químicas, FAES baja 40 y Resinera y Gasol repiten cambios. En Construcción de Maquinaria, Tyca, Cesel, Eleonor e Ibérica del Frío repiten cambio y Lingotes descuenta su dividendo cotizando a 400.

En Papeleras, Zubiri repite cambio y Unipapel baja 5.

En Comercio, Tabaco de Filipinas repite cambio.

En Alimentación, Bodegas y Bebidas baja 10, Pascual 5, Elosúa sube 20 y Cervecería hace posición de dinero a 93.

En Construcción, Cleop repite cambio.

En Comunicaciones, Antena 3 sube 12.50.

En Seguros, La Estrella repite cambio.

En Autopistas, Estacionamientos Urbanos, Estacionamientos Subterráneos, Iberpistas y Saba repiten cambio y Europistas sube 0.25.

En Inmobiliarias, Eurobuilding repite y Encinar baja 5.

En Bancos, BNP baja 10 y Bankoa, Mapfre Serie C, Bandesco e Ibiza Nuevas repiten cambios.

lotería primitiva

COMBINACION GANADORA

5	13	15	COMPLEMENTARIO
25	42	49	32
			REINTEGRO
			7

SEAT

Motor Segovia, S. A.

Polígono Industrial, C/ Guadarrama, 14.
Teléfono 43.71.62
40006 - Segovia

Agentes en:

CUELLAR: TOMAS AGUADO
CANTALEJO: LUIS LOBO
TUREGANO: FERMIN HERRERO
NAVA ASUNCION: JUAN MAESTRO
CARBONERO: TALLERES CARLOS
BOCEGUILLAS: AUTO JOCA, S. L.
SAN RAFAEL: TALLERES VIMAR
SEGOVIA: TALLERES CONDADO

Un muerto en el encierro de Arévalo

Arévalo (Ávila).-- Una persona murió y otras cuatro resultaron con heridas, una de ellas de gravedad, en un encierro que tuvo lugar ayer en la plaza de toros de Arévalo (Ávila), han informado fuentes del Gobierno Civil de Ávila.

La misma fuente señaló que el accidente se produjo cuando uno de los toros saltó al callejón y mató de una cornada en el pecho a Rodolfo Ortega Ramos, de 52 años, vecino de Arévalo, e hirió de gravedad a Gonzalo García, vecino de Madrid, que se encuentra internado en el hospital del INSALUD de Ávila.-- Efe

Detenido el presunto asesino de la joven que recibió 68 puñaladas

El móvil pudo ser el intento de robo

Santander.-- Antonio Laya Carrasco, de 30 años y vecino de Santander, ha sido detenido como presunto autor de la muerte de la joven Isabel Aller Alvarez, quien el pasado lunes fue encontrada con 68 heridas de arma blanca en el interior de una tienda de campaña en Pesúes.

Según informó la Delegación del Gobierno en Cantabria, Laya Carrasco fue detenido ayer por la tarde tras reconocer haber dado muerte a Isabel Aller, de 21 años,

casada y madre de una niña. El detenido, soltero y pensionista vivía temporalmente en Pesúes a unos 200 metros de donde acampaban la víctima y su marido.

Antonio Laya, según las mismas fuentes, es pariente de una familia que vive en una casa cercana al lugar donde la víctima y su marido habían instalado la tienda de campaña.

Al parecer, el móvil del crimen pudo ser un intento de robo, y al penetrar en su interior con ánimo

de hurtar se encontró con la joven, quien, al advertir su presencia, profirió un grito. El grito de la joven, señalaron las fuentes, provocó la agresión, ya que el detenido sacó una navaja y la apuñaló repetidas veces.

El grupo de actividades subacuáticas de la Guardia Civil con sede en San Sebastián se trasladará hoy a Pechón-Pesúes para rastrear la ría y tratar de encontrar tanto el arma homicida y la ropa que vestía el detenido.-- Efe

Rescatado el cadáver de un joven que se ahogó hace días

Almería.-- El cuerpo de Antonio José Ríos, de 27 años, que falleció ahogado el pasado día 5 de julio en la playa almeriense de San José, ha sido encontrado en el paraje de Cala Paja, en el término municipal de Nijar, informó ayer a Efe un portavoz de la Guardia Civil de Almería.

El cadáver desapareció en el mar el pasado día 5 de este mes, sin que hasta ahora hubieran dado resultado las labores de rescate llevadas a cabo durante los pasados días por miembros de la Guardia Civil y de la Cruz Roja. Antonio José Ríos, vecino de Granada, estaba pasando unos días de descanso en San José cuando sufrió el accidente en el que perdió la vida, y que tuvo como causa, según las mismas fuentes, el fuerte oleaje que le arrastró hacia el interior del mar.

El cuerpo del joven fue avistado el pasado día 5 de julio entre unas rocas, pero su rescate no pudo efectuarse por las dificultades que entrañaba ese lugar y fue arrastrado mar adentro por la corriente.-- Efe

Niña muerta por salmonella El SAS dice que el hospital actuó correctamente

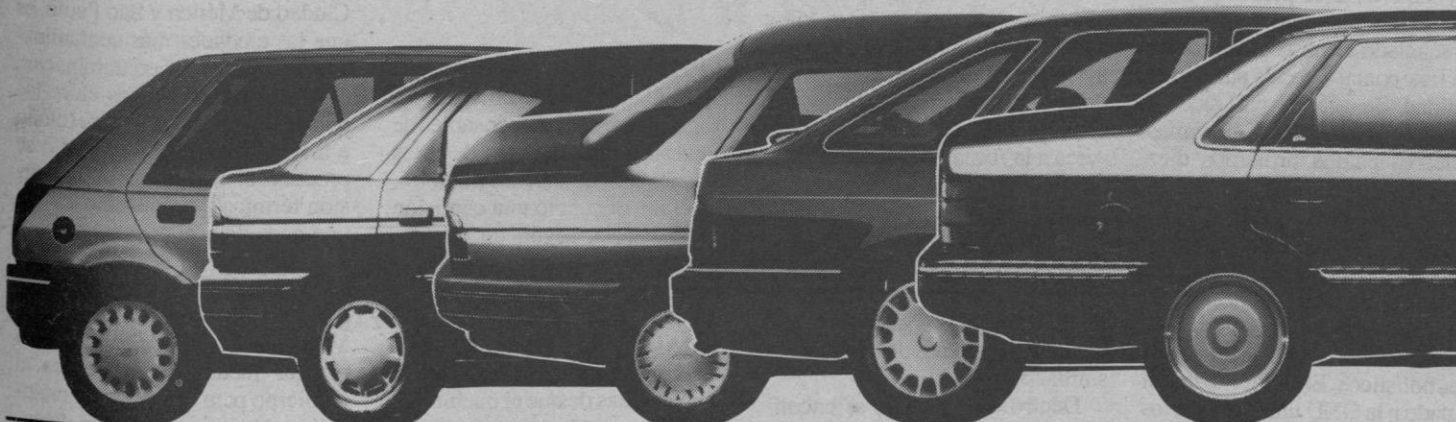
Sevilla.-- El delegado provincial del Servicio Andaluz de Salud (SAS), José Manuel Cabrera, calificó ayer de correcta la actuación de los médicos del hospital Virgen Macarena de Sevilla en el caso de la niña que falleció presuntamente a causa de la salmonelosis.

María José Arenas Galván, de 11 años, murió el pasado 8 de julio después de ser internada en el hospital Macarena, junto a sus padres y su hermano de cinco años, afectados por una intoxicación causada al parecer por ingerir alimentos en mal estado en un bar del barrio de Triana.

El responsable del SAS dijo ayer a Efe que no va a abrir una investigación interna en el hospital porque, según el informe médico, "se pusieron a disposición de la niña todos los medios que son necesarios en casos como éste".

Cabrera explicó que la niña ingresó en Pediatría y los médicos estimaron que podía ser tratada en planta, mientras que su padre fue trasladado a la Unidad de Cuidados Intensivos del Hospital Militar porque su estado era más grave. El padre de la pequeña continúa ingresado en la UCI del Hospital Militar y su estado es estacionario, mientras Antonio Arenas Galván, hermano de la niña ha sido trasladado a la UCI del hospital Macarena como medida de precaución, aunque evoluciona favorablemente, según indicaron fuentes hospitalarias.-- Efe

Antes de irte, ven.



FIESTA

ESCORT

ORION

SIERRA

SCORPIO

Para que estas sorpresas no se vayan de vacaciones sin ti.

Hasta final de mes, te espera una sorpresa en todos nuestros Concesionarios Ford.

Seguramente, te conviene irte de vacaciones con ella. O, mejor dicho, en ella. El Ford Fiesta te sorprenderá con cierre centralizado y elevalunas eléctrico de serie. Lo que, también, te ofrecen el Escort y el Orion, o bien aire acondicionado, a un precio muy especial.

Y para que no te lleves sorpresas desagradables, el Sierra te sorprenderá con su ABS sin precio adicional.

Porque la seguridad no es un lujo. Pero lo que sí es un lujo son los asientos de cuero que te ofrece el Scorpio de serie.

Ven y no te pierdas la sorprendente financiación que te ofrecerá tu Concesionario.



FORD COCHE OFICIAL EXP 92



Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.

El presidente de Bosnia pide que observadores internacionales supervisen la deteriorada situación de Sarajevo

Belgrado.—Alia Izetbegovic, presidente de Bosnia, república considerada el foco potencial yugoslavo más conflictivo, advirtió ayer, jueves, que la situación se está deteriorando por momentos en su capital, Sarajevo, por lo que solicitó que observadores internacionales supervisen el aumento de la tensión. Sarajevo fue la ciudad donde en 1914 el serbio Gavrilo Princip atentó contra el archiduque Francisco Fernando de Austria, lo que desencadenó la Primera Guerra Mundial.

"La comunidad internacional tiene que prestar más atención a lo que está ocurriendo en Bosnia, que puede transformarse en un conflicto de implicaciones muy serias", declaró Izetbegovic a los periodistas. Según Izetbegovic, por el momento se necesitaría la llegada de una misión "de buenos oficios", a la que, si fuera necesario, seguiría otra de observadores.

Bosnia está movilizando sus propias tropas, como las demás

repúblicas yugoslavas, y de los 24.000 hombres llamados a filas se presentaron 20.000.

En Bosnia conviven más de un 40 por ciento de musulmanes con aproximadamente un 15 por ciento de croatas y un 30 por ciento de serbios. Musulmanes y croatas dan muestras de estar dispuestos a unirse si los serbios de Bosnia piden ayuda a su fronteriza república de Serbia.

Los serbios de Bosnia declararon ayer en otra rueda de prensa que Izetbegovic no puede seguir representándolos en el diálogo sobre el futuro del país, dado que se está poniendo cada vez más del lado separatista de eslovenos y croatas.

El presidente de Bosnia anunció que a la reunión de la federación yugoslava, convocada para hoy en la capital del país y de la centralista Serbia, no asistirán "algunos líderes, disconformes con que el encuentro se celebre en Belgrado".—Efe

Irak carece de medios para lanzar la bomba nuclear

Washington.—Irak tenía la capacidad para construir un dispositivo nuclear y utilizarlo como una "bomba de terror", pero no disponía de los medios para lanzarla desde un misil o avión, informaron ayer fuentes del Pentágono. El general Gerald Watson, director de la Agencia de Defensa Nuclear, señaló que no se tiene la seguridad completa de que Irak tenga actualmente el suficiente uranio enriquecido para construir un dispositivo nuclear. En cualquier caso, según Watson, tanto ahora como antes de la guerra del Golfo, Irak no ha dispuesto nunca de los medios para utilizar un dispositivo nuclear para lanzarlo desde un avión o mediante un misil.

De acuerdo con la información del Pentágono, la única amenaza que representaba el poder nuclear de Irak es que hubieran utilizado un rudimentario dispositivo para lanzarlo directamente en una acción suicida a bordo de un camión u otro vehículo.

Antes de comenzar la guerra del

golfo Pérsico, el Pentágono encargó un estudio para valorar la capacidad nuclear iraquí y se concluyó que no era necesaria ninguna protección especial ante un eventual ataque nuclear. No obstante, Gerald Watson aclaró que se había subestimado la capacidad nuclear de Irak, ya que disponía de una cantidad de uranio enriquecido muy superior a la pensada. Otro funcionario estadounidense ya había señalado el pasado miércoles que Irak contaba con la suficiente cantidad de uranio enriquecido para producir de 20 a 40 armas nucleares en los próximos diez años.

Las resoluciones de Naciones Unidas sobre el alto el fuego en la guerra del Pérsico establecen que Irak debe identificar y destruir todos sus materiales nucleares y misiles balísticos. El Gobierno iraquí ha dado a la ONU una lista con los equipos que posee relacionados con el sector nuclear, pero Estados Unidos ha señalado que las autoridades iraquíes siguen ocultando información.—Efe

Se entrega el presunto número uno del narcotráfico boliviano.

La Paz.—La lucha contra el narcotráfico en Bolivia parece haber entrado en un proceso parecido al de Colombia, con la entrega a las autoridades del presunto "número uno" del comercio ilegal de drogas, Erwin Guzmán. Fuentes gubernamentales que pidieron no ser identificadas confirmaron a Efe que Guzmán se había presentado ante las autoridades, pero se excusaron de decir dónde ni cuándo, aunque otras fuentes oficiales dijeron que ayer, jueves, se encontraba en La Paz.

Guzmán, un teniente retirado de la Fuerza Aérea Bolivia, está considerado por el Departamento Estadounidense Antidroga (DEA) como el "más importante" narcotraficante boliviano, aunque también el menos violento de los cabecillas del comercio ilegal de drogas. La DEA cree también que Guzmán está ligado al Cartel colombiano de Cali, que junto con el de Medellín son los principales responsables mundiales de la producción y tráfico de cocaína.

Fuentes bien informadas dijeron a Efe que desde hace más de dos semanas Guzmán ha contacta-

do con los responsables de la lucha antidroga para recibir un trato preferencial con su entrega, especialmente para no ser extraditado a Estados Unidos, donde se enfrentaría a diversos cargos por narcotráfico.

Las fuentes indicaron que el presunto cabecilla del narcotráfico ha indicado su disposición a colaborar con las autoridades de La Paz para revelar detalles sobre el comercio ilegal de cocaína desde Bolivia y desde otros países.

Esta es la primera vez que una persona sospechosa de ser cabecilla del narcotráfico se presenta a las autoridades bolivianas, con lo que cumple con un método que en Colombia culminó recientemente con la entrega de Pablo Escobar, jefe del Cartel de Medellín.

Por otro lado, un diputado de oposición, Guillermo Richter, del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), afirmó la semana pasada que familiares de supuestos líderes del narcotráfico habían hecho trascender el deseo de estos últimos de entregarse si no eran extraditados a Estados Unidos.—Efe

La compañía PAN AM, a punto de desaparecer

Nueva York.—La compañía "Pan American World Airways", pionera de la aviación comercial con vuelos postales a Cuba en 1927, que abrió el servicio aéreo transpacífico y, en 1958, propulsó a Estados Unidos a la era del "jet" con el primer vuelo del Boeing 707, está al borde de la liquidación. "Sólo le quedan unos meses de vida", comentó anoche un experto del sector, tras el acuerdo de principio para la venta, a "Delta Air Lines", de las principales rutas transatlánticas y otras operaciones de "Pan Am" por 260 millones de dólares.

"Delta" ofrecerá empleo a 6.000 de los aproximadamente 22.000 empleados de "Pan Am", aceptará todos los billetes emitidos por la aerolínea para los vuelos incluidos en el acuerdo y le concederá un préstamo de 60 millones de dólares.

Se trata de la primera venta importante de bienes de "Pan Am" desde que, abrumada por deudas y años de pérdidas, se declaró en quiebra en enero pasado para protegerse de sus acreedores.—Efe

PANORAMICA

EEUU.—El presidente de Estados Unidos, George Bush, y el primer ministro japonés, Toshiki Kaifu, se mostraron poco dispuestos a aportar una ayuda financiera masiva a la Unión Soviética mien-

Coca en pescado congelado

Lima.—Un total de cinco kilos de cocaína pura fueron hallados ayer por la Policía de Perú dentro de tres pescados congelados que como muestra se enviaban por vía aérea a la firma "All Cort" en Milán (Italia).

La información fue proporcionada por el gerente de carga de la línea aérea alemana "Lufthansa", Fisher Curi, a quien la Policía solicitó registrar los paquetes que contenían los peces de una especie similar al mero.

Dentro de los peces se encontraron varias bolsas de plástico que contenían la cocaína. El hecho se dio en el aeropuerto internacional de Lima, "Jorge Chávez".—Efe

tras Moscú no dé pruebas de que su economía se halla en un firme proceso de reforma.

INDIA.—El Gobierno minoritario indio del Partido del Congreso (facción Indira), que encabeza el primer ministro Narasimha Rao, se verá sometido hoy a un voto de confianza en la Cámara Baja del parlamento (Lok Sabha).

PERU.—Unos insectos, que supuestamente se comieron las drogas, fueron los responsables de la desaparición de lotes de estas sustancias en almacenes oficiales, cuya falta denunció una comisión parlamentaria, según un ex funcionario de la Oficina de Estupefacientes.

MAURITANIA.—Las autoridades militares mauritanas están "convencidas de que el pueblo votará sí" a la Constitución en el referéndum que hoy viernes tiene lugar en Mauritania, declaró a Efe el ministro de Información de este país, Ahmed Uld Halifa Uld Yedu.

Situación de "premergencia" en Santiago de Chile por su contaminación

Santiago de Chile.—Mientras un grupo de ecologistas chilenos solicitó ayer la celebración de un "plebiscito ambiental" para terminar con la grave contaminación que afecta a Santiago, el Gobierno decidió nuevamente colocar en situación de "premergencia" ecológica a la capital.

Santiago de Chile, junto con Ciudad de Méjico y Sao Paulo, es una de las ciudades más contaminadas del mundo. La contaminación alcanza niveles críticos entre los meses de abril y septiembre (otoño e invierno austral), por cuanto se produce el fenómeno de "inversión térmica", consistente en que una capa de aire caliente se posa sobre el valle de Santiago, rodeado de montañas, e impide que los gases contaminantes asciendan. Mediante el plebiscito se busca otorgar facultades especiales al Gobierno para que regule y racionalice el parque automotor, detenga la expansión de Santiago—que crece mil hectáreas por año— y prohíba el ingreso de motores usados al país, entre otras medidas.

828 millones

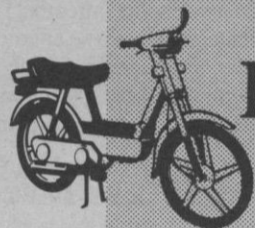
ESTE SABADO
BOTE

Sorteo 13-7-91

lotería  primitiva
Jueves y Sábados

EL SISTEMA USADO SEGURO FIAT, ESTE VERANO LE OFRECE MAS QUE NUNCA.

AHORA,
AL COMPRAR
SU VEHICULO
USADO,
ENTRA EN
EL SORTEO
DE 5 VIAJES
A BRASIL,
10 MOTOCICLETAS
Y 15 MOUNTAIN
BIKE.
SOLO DEL 25
DE JUNIO
AL 25 DE JULIO.



Vehículos de todas las marcas, garantizados hasta 12 meses y financiados a su medida. Elija el que más le vaya, y solicite el cupón de participación en el sorteo de: 5 viajes a Brasil para 2 personas, con todos los gastos pagados, 10 motocicletas Vespino NL y 15 bicicletas Mountain Bike modelo B BIANCHI 100 GS. El sorteo se celebrará ante notario el día 2 de Septiembre de 1991, en las oficinas de Fiat Auto España, del Pº de La Habana, 74, de Madrid.

DMB&B

**Sistema
Usado Seguro**

FIAT

RED DE CONCESIONARIOS OFICIALES FIAT

TENIS.— Dos millones de pesetas para los torneos...

“Raimundo Orejana”, “Torneo Femenino” y “Presidente del Casino”

El Club de Tenis Juan Bravo construye dos nuevas pistas

Que el tenis es uno de los deportes que más auge está teniendo en España no es difícil comprobarlo. Los torneos proliferan con organizadores incansables, mientras las pistas, tanto privadas como públicas, se multiplican en una línea que demuestra el interés por utilizarlas. Son muchas las personas, sucede por ejemplo en Segovia, que quisieran jugar “una hora al tenis” y no encuentran pista libre.

Viene la explicación a cuento de un amplio programa de actividades que nos han facilitado el delegado de este deporte en Segovia, Miguel Angel de Frutos y el monitor, Lorenzo González. El programa es atractivo y viene a demostrar un loable esfuerzo por aumentar el interés por el juego del tenis.

Cronológicamente así queda el cuadro para los meses venideros:

III TORNEO FEMENINO “TENIS JUAN BRAVO”

Las fechas de su celebración es del 20 al 28 del presente mes. El torneo lleva el nombre de I Trofeo Citroën y está patrocinado por el concesionario oficial en Segovia, Vicente Leal Vargas. Dado que los premios llegan a las 400.000 pesetas, de las que 100.000 pesetas se llevará la ganadora. Dado que los torneos femeninos no proliferan mucho en España, se espera que la participación sea más amplia y que la presencia de las mejores jugadoras del momento en España, con las dos excepciones conocidas por todos los aficionados, puedan jugar este torneo. La cuota de inscripción es de 2.500 pesetas.

XIII TORNEO “RAIMUNDO OREJANA”

Pese a que no estaban las cosas últimamente nada bien para los organizadores, uno de los torneos más importantes de nuestra región sale a flote con nuevas energías. En esta ocasión de la mano del concesionario Mercedes en Segovia. La empresa Segauto, en una decisión que el deporte ha de aplaudir, accedió a ser patrocinador del prestigioso torneo y junto con la colaboración de Caja Segovia y otras entidades, se ha conseguido llegar al millón y medio de

pesetas en premios, con 400.000 pesetas para el primer clasificado. Seguro que con estas cuantías económicas, algunos de los jugadores que tomen parte en el Lord Winston's, también van a jugar este torneo en las instalaciones del Jua Bravo.

Las fechas de celebración: 16 al 25 de agosto próximo.

TORNEO PRESIDENTE DEL CASINO

El torneo, que nace ahora, ha tenido algunas dudas sobre la oportunidad o no de su celebración. Al final se ha conseguido una dotación económica de 300.000 pesetas, lo que también le hace atractivo. Si se mantienen los tres torneos, Segovia puede tener en un futuro no muy lejano un sensacional éxito dentro del tenis nacional, que sale de nuestras fronteras a través del que se disputa en la Estación de El Espinar.

Las fechas de juego del torneo del Casino serán del 23 de agosto al 1 de septiembre.

OTRAS ACTIVIDADES

Los deportes, todos, se mueven en más o en menos, si alrededor de ellos existen entusiastas, trabajadores de base, que impulsan y mueven a colectivos de jugadores. Eso está sucediendo en Segovia, donde abrieron brecha Lorenzo y Miguel Angel, que creyeron

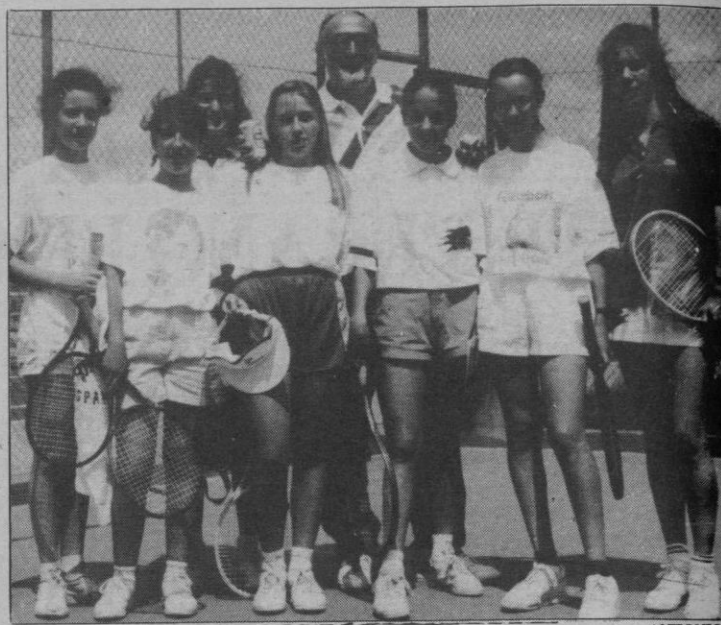
en el futuro y apostaron por el tenis en Segovia.

No pierden ocasión de acudir allí donde pueden aprender algo. Ahora hemos sabido de su participación en el Curso de Arbitros Nacionales, que ha tenido lugar en Valladolid. Se han presentado 30 y aprobaron 16. Entre ellos los dos citados y otro segoviano, Carlos Gallego. Este curso se organizó de cara a la Olimpiada de Barcelona. De tal forma que algunos de los ahora aprobados estarán en Barcelona como jueces de línea.

En otro orden de cosas hay que destacar el hecho de que la Federación Española de Tenis invitó a Lorenzo y Miguel Angel a presenciar el torneo “Roland Garrós”, y allí estuvieron durante una semana. “Aquello sí es diferente, nos comentaron, no sólo por la calidad de los jugadores, sino por el ambiente que se respira. Estar sentado en un complejo tenístico con 24 pistas, donde se juega a la vez en todas, es un espectáculo extraordinario”.

ASPIRANTES A PROFESORES

Aquí habría que volver a repetir aquello del auge del tenis en España. Y es que la Federación Española, tras cinco años de espera, ha convocado el Curso de Profesores Nacionales de Tenis, para el que sólo hay doce plazas y más de un centenar de solicitudes. Tras la depuración realizada, donde se



Trabajando con la base: éxito seguro

ANTONIO

estudia el historial de cada una de las solicitudes, nuestros dos protagonistas fueron admitidos. El curso tiene la duración de un año y se desarrolla en la Escuela de Maestría de Tenis, en Madrid, de la que es director Joaquín Moure. La matrícula supone a cada alumno el pago de 200.000 pesetas. Cantidad a la que hay que añadir el coste de los desplazamientos. Las dificultades del curso se entenderán mejor si les decimos que en España, pese a los cursos que ya se han dado, sólo hay quince profesores.

IMPORTANTE ESFUERZO

La nueva directiva del Club de Tenis Juan Bravo ha iniciado nuevas obras en el club. Dos pistas más de tenis y una polideportiva, están siendo construidas. El paso es importante por cuanto ya serán siete las que albergue el recinto. Su masa social lo demanda y el trabajo que iniciaron, no sin dificultades y preocupaciones,

otros socios, hace ahora 14 años, lo continúan otros, como ejemplo de que el camino era bueno.

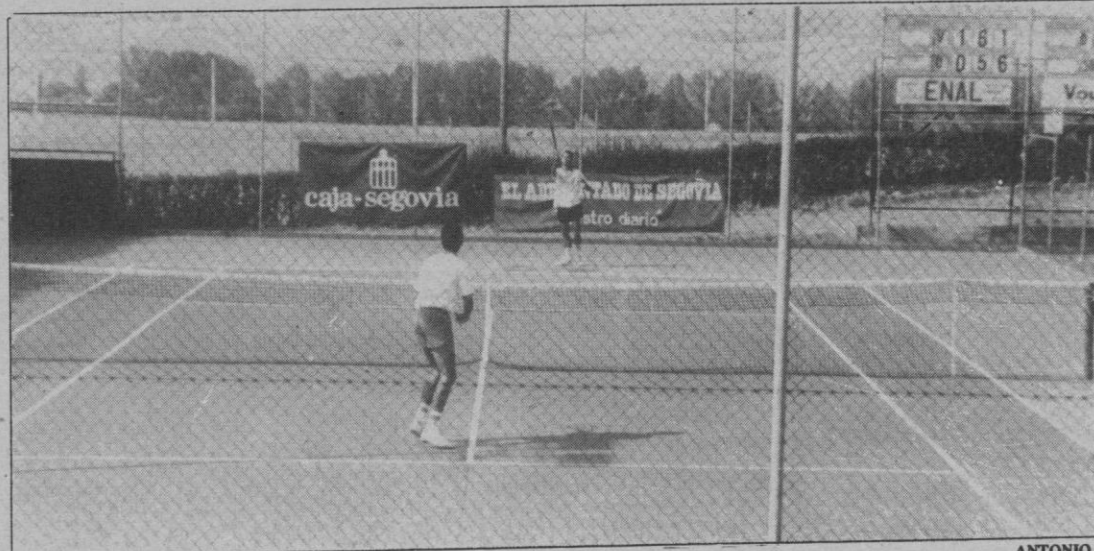
LISTAS DE ESPERA

Nada menos que 450 niños y niñas han tomado parte este año en las tres escuelas de tenis que funcionan habitualmente en Segovia: Juan Bravo, Casino y Municipal. En esta última, por ejemplo, no se pudo atender toda la demanda existente y figura una lista de espera de posibles alumnos. Queda claro que se demandan, por necesidad, más instalaciones. A la vez que son totalmente necesarios profesores cada vez mejor preparados.

EL JUEVES, PRESENTACION

No sé si duermen mucho. Pero seguro que lo necesitan. Jesús y Javier Martínez, a los que “empuja” Pedro Muñoz, trabajan estos días contra reloj. No es fácil coordinar --pese a que llevan meses trabajando en ello--, todo lo mucho que tiene como organización un torneo ATP, como es el Lord Winston's. Las prisas de última hora, revista --extraordinaria, por cierto, y el trabajo en la propia instalación que de nuevo va a sorprender--, todo ello aderezado por el improbable trabajo que supone la contratación de ciertos jugadores y estar al día de las obligaciones que impone la propia Asociación de Tenis Profesional. También va a contar el torneo con un tema novedoso y considero que muy destacado. Pero me van a permitir que el tema sea comentado en otro momento. Hoy sólo queremos reflejar el trabajo, la actividad constante del equipo Lord Winston's.

J.M.



Más pistas en el Juan Bravo

ANTONIO

SORTEO EXTRAORDINARIO DEL TURISMO. BAÑOLAS, 13 DE JULIO.

VUELA.



7.000 millones en premios. Premios especiales al décimo de 200 y 500 millones.

Un sorteo que vuela alto. lotería nacional

La Lotería

COSAS PARA CONTAR...

Final del torneo "San Lorenzo 91" ● Resultados del torneo Rossignol de tenis ● Juan Suárez y Quique Alvarez, seleccionados

FUTBOL SALA

II CAMPEONATO SAN LORENZO 91

Se han disputado los encuentros de semifinales del citado torneo que tuvo estos marcadores:

Bar Yo Qué Sé, 5; Residencia Tagore, 2.

Pub Encuentro Todo 100, 7; Alcatraz-Cruzgar, 6.

Los vencedores han llegado a la final. Más fácil el "Yo Qué sé", que consiguió un triunfo cómodo, todo lo contrario que el Pub Encuentro, que lo pasó mal ante su rival. En este partido podría haber sido cualquiera finalista. Los méritos fueron por igual.

El encuentro para tercero y cuarto puesto lo jugarán los equipos perdedores el próximo sábado a las 6,30 de la tarde. La final será a las 7,30, entre los ganadores citados. Con posterioridad a estos partidos se llevará a efecto la entrega de trofeos en los locales del Pub Encuentro.

TENIS

VI TROFEO ROSSIGNOL

Se han disputado en las instalaciones del Juan Bravo los encuentros correspondientes al citado torneo, que es de categoría nacional para alevín e infantil, tanto en chicos como en chicas. Desde

Madrid se ha desplazado un amplio número de jugadores, así como de otras ciudades de la región. Los resultados finales fueron estos:

Alevín infantil femenino: María Escartín (M) a Blanca Vaqueiro, por 6-0 y 6-0.

Alevín masculino: Carlos Ruiz (M) a David Mallanco (M), por 6-4 y 6-2.

Infantil masculino: Isidoro Sánchez (M) a Daniel Navas (M), por 7-6 y 6-3.

SELECCIONADOS

El director técnico del Centro de Tecnificación, con sede en Valladolid, ha seleccionado a dos jugadores segovianos. Juan Suárez, del Casino, que actualmente está clasificado en el puesto 506 del ranking nacional y a Enrique Alvarez, del Juan Bravo, que ocupa el puesto 706. Los dos jugadores deberán participar en todos los torneos representando a la Federación Regional, tanto dentro como fuera de la región. En el primer torneo que han participado, Juan estuvo en los cuartos de final y Enrique perdió en semifinales. El total de seleccionados lo conforman dos de Burgos y Zamora, tres de León y Palencia, 1 de Salamanca y 16 de Valladolid.

J.M.ª

FUTBOL—SORTEO COPAS EUROPA

Distinta suerte para los equipos españoles

Ginebra (Suiza).—El sorteo de las Copas de Europa para la próxima temporada celebrado ayer en Ginebra deparó distinta suerte para los equipos españoles en liza. La eliminatoria se mostró propicia para los intereses del Barcelona, Atlético de Madrid y Real Madrid, mientras que le ha vuelto la espalda a Sporting de Gijón, Oviedo y Osasuna.

En la Copa de Europa, el Barcelona recibirá en el Camp Nou el 18 de septiembre al Hansa Rostock (ex Alemania Democrática), mientras que el Atlético, en la Recopa, viajará al campo del desconocido Fyllingen Idrettslag noruego.

En la Copa de la UEFA, el Real Madrid se las verá ante el Slovan Bratislava de Checoslovaquia, mientras que los mayores problemas los tendrán los otros tres representantes españoles. El Partizán de Belgrado le planteará al Sporting una eliminatoria a cara de perro, lo mismo que el Génova al Oviedo, en un choque de novelas en competiciones europeas, y el Slavia Sofia de Bulgaria a Osasuna, si bien éste tiene la pequeña ventaja de que jugará el partido de vuelta en El Sadar. Los dos conjuntos asturianos reciben en la ida a sus rivales y deberán obtener una sustancial ventaja para la vuelta del 2 de octubre.—Efe

Desestimada la ampliación en Segunda División

Madrid.—La junta directiva de la Real Federación Española de Fútbol (RFEF) desestimó ayer estudiar hoy, en su asamblea, la reestructuración de la Segunda División y su configuración en un grupo de 24 equipos, como decidió la Liga de Fútbol Profesional (LFP), y por lo tanto, Salamanca, Elche, Jerez y Levante jugarán el próximo año en Segunda B.

Gerardo Gonzalez Otero, director de relaciones externas de la RFEF, manifestó que la LFP no presentó a la junta directiva una propuesta formal de reestructuración de la categoría, y que los representantes de los clubes, José Julián Lerchundi, presidente del Atlético de Bilbao, y Juan Gaspart, vicepresidente del Barcelo-

na, tampoco habían defendido ayer esta tesis.

"Por unanimidad se ha decidido no plantear hoy en la asamblea esta modificación de la Segunda División", añadió González Otero.

La junta acordó, además, rechazar la petición de Pedro Sánchez Sanz, presidente del Comité Nacional de Arbitros (CNA), de evitar el descenso de seis colegiados del grupo superior a Segunda B. Así, Villena Peña, Socorro González, García Delgado, Domenech Riera, Jiménez Muñoz de Morales, y Mazorra Freire, pierden la categoría. Socorro González desciende por cumplir la edad reglamentaria.—Efe

JUEGOS DEL MEDITERRANEO

El baloncesto femenino logró el único oro español por equipos

Atenas.—El baloncesto femenino ha dado a España la única medalla de oro por equipos en los Juegos del Mediterráneo en una jornada, la penúltima, que deparó además a la representación hispana una plata y dos bronce.

Seis horas después de que el equipo masculino de baloncesto perdiera en Salónica la quinta plaza en beneficio de Yugoslavia, equipo al que derrotó en la primera jornada, las féminas españolas vencieron a Francia por 77-73 y concluyeron invictas el torneo mediterráneo.

En voleibol, los discípulos del cubano Gilberto Herrera remataron ayer su racha ascendente con una victoria inapelable por 3-0 sobre Francia, que presentaba en Atenas a su segundo equipo.

El atletismo concluyó para los españoles con el mismo tono decepcionante con que había comenzado hace seis días.

Gustavo Adolfo Bécker, que partía con posibilidades de obtener, incluso, la victoria en salto de altura, terminó en el séptimo puesto con una marca de 2,20 metros. Una medalla de plata, la del relevo masculino 4x100, y el bronce del cuarteto femenino de 4x400 fueron la magra cosecha española en la jornada de cierre en el estadio Olímpico.

En waterpolo, España se despidió con una humillante derrota ante los anfitriones griegos. El resultado, 13-3, lo dice todo. Los espa-

ñoles no fueron capaces de marcar más que tres goles en 28 minutos de juego.

Un español, Pedro Villuela, llegó ayer hasta el combate por el bronce en lucha grecorromana, dentro de la categoría de 68 kilos, pero el triunfo fue para el egipcio Jalil Hossam.

España acabará los Juegos por detrás de Turquía en el medallero, ya que hoy, en la última jornada, ningún español entra en liza.—Efe

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL: Resultados del Grupo B de la Copa América de fútbol tras la tercera jornada: Colombia, 0; Bolivia, 0. Brasil, 1; Uruguay, 1.

TENIS: El tenista español Sergio Bruguera pasó a los cuartos de final del abierto de tenis de Suiza, que se disputa en Gstaad, al vencer al haitiano Ronald Agenor por 6-4 y 6-0 en la tercera ronda del torneo, dotado con 305 mil dólares en premios, casi 40 millones de pesetas.

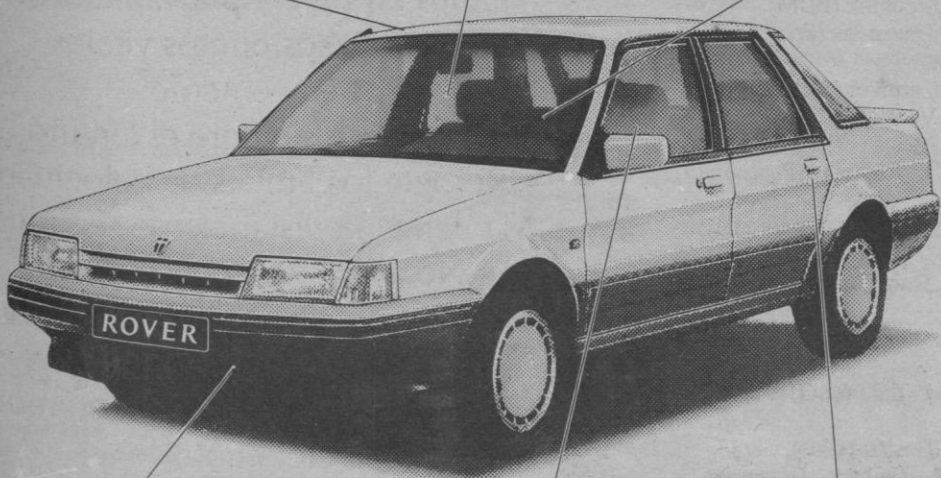
GOLF: Severiano Ballesteros perdió el liderato del Abierto de Escocia de golf después del segundo recorrido de torneo, tras el cual es el canadiense Danny Mijovic, nacido yugoslavo, quien manda en la clasificación, con un golpe menos que el español.

MONTEGO MIRELO POR PARTES Y SE LO LLEVARA ENTERO.

Techo solar eléctrico (en Clubman y 2.0 GTi).

Aire Acondicionado (en 2.0 GSi).

Dirección asistida.



Motores de 1.6 y 2 L y hasta 112 CV.

Elevallunas delanteros y retrovisores laterales eléctricos.

Cierre centralizado de puertas.

DESDE SOLO 1.695.000 PTAS.*

MONTEGO



Concesionario Oficial: SEGOVIA. JUSTINO SANZ ARRIBAS. Los Coches, 7. Tel. 43 26 03. Y su Red de Agentes en toda la provincia.

* Precio final recomendado, IVA y transporte incluidos.



- Viviendas unifamiliares de 137 y 151 m²
- Gran calidad
- Zonas deportivas
- Jardín privado

"RESIDENCIAL TORRECABALLEROS"

- Piscina
- Precioso enclave

ACEPTAMOS SU VIVIENDA A CUENTA



SABADOS Y FESTIVOS EN OBRA de 12, 00 a 2,00 h. y de 4,30 a 6,30 h.

PROMOCION EXCLUSIVA



HABITAT Telf. 43 30 10

CICLISMO. TOUR'91

Marie ganó la etapa tras 234 kilómetros escapado y es el nuevo líder

Le Havre (Francia).- El francés Thierry Marie, del Castorama, se convirtió ayer en el nuevo líder del Tour de Francia, tras ganar la sexta etapa, disputada entre Arras y Le Havre sobre un recorrido de 259 kilómetros, de los que hizo en solitario un total de 234.

El francés llevó a cabo su gesta a una media de 39 kilómetros por hora y cruzó la meta, situada en la más importante localidad portuaria del norte de Francia, con un tiempo de 6 horas, 38 minutos y 27 segundos, por delante del alemán Remig Stumpf (Histor Sigma), el soviético Djamilidine Abdoujaparov (Carrera) y el resto del pelotón, que atravesó la línea de llegada a 1:54 del ganador. Marie, ganador del prólogo de esta septuagésimo octava edición del Tour y por tanto primer líder de la carrera, recuperó la camiseta amarilla tras demarrar aproximadamente cuatro kilómetros después del primer sprint especial —el de Liencourt, situado en el 21,5— y rodar en solitario hasta la meta.

Bajo la pancarta de Liencourt pasó en primer lugar el soviético Abdoujaparov (Carrera), que está dispuesto a hacerse de manera definitiva con la camiseta que distingue al primer clasificado de la general por puntos, seguido del belga Johan Museeuw (Lotto) y el alemán Olaf Ludwig (Panasonic), que intentarán arrebatarse ese honor, ya que también son serios aspirantes al jersey verde.

Poco menos de media hora antes se dio la salida en la localidad de Arras, en donde se confirmó la retirada del danés Rolf Sorensen, líder hasta ayer, jornada en la que fue víctima de una caída que le produjo contusiones en la cara y la fractura de la clavícula izquierda.

Lemond esperaba ponerse el jersey de primer clasificado de la general en la meta de El Havre, pero tal como él mismo manifestó, la camiseta amarilla hay que ganársela a pulso en la carretera y Thierry Marie demostró que merece ser él el que, de momento, vista dicha prenda.

El corredor galo, que comenzó la etapa en duodécima posición de la general —a 1:28 de Sorensen y a 1:19 del líder real, Greg Lemond— alcanzó una ventaja máxima de 22 minutos al paso del punto kilométrico 127.

Gatorade-Chateaux D'Ax y Carrera, en un principio, y Buckler y Panasonic, después, se encargaron de tirar del pelotón, pero a pesar de reducir de manera considerable la ventaja del escapado, Marie llegó a meta con casi dos minutos de diferencia sobre sus perseguidores, lo que unido a las bonificaciones, le coloca al frente de la general con 1:04 respecto a Lemond.

DELGADO MOLESTO CON LAS CRITICAS

El corredor segoviano Pedro Delgado, en una entrevista que pu-

blica hoy "As" manifiesta sus discrepancias sobre las valoraciones hechas por los periodistas españoles que cubren la ronda francesa, ya que según él "las críticas están fundadas, pero no están bien hechas". "Aquí hay muchos periodistas que vienen a cantar la victoria en el Tour de Francia y yo no estoy de acuerdo. Aquí se viene a luchar para conseguir la victoria y no se pierde el Tour: hay que ganarlo". "Lo único, que les invitaría a que lo hicieran ellos; a ver si lo hacían mejor. Cada uno tiene su profesión; cada uno sabe lo que tiene que hacer".

Aún así, el corredor segoviano es optimista y considera que su moral está intacta, a pesar de la desventaja inicial. "El sábado será un día importante y procuraré demostrar que estoy bien de moral y fuerza. El Tour no ha terminado. Ni siquiera hemos llegado a la mitad y será la carrera la que dé las oportunas explicaciones. Los primeros que sufrimos una situación adversa somos los corredores que somos los que estamos dando pedales".

Ojalá Pedro Delgado enmiende sus errores en la contrarreloj del sábado. Todos lo deseamos.

CLASIFICACIONES

Etapa

1. T. Marie (Castorama), 6h38:27
2. R. Stumpf (Histor), a 1:54
3. D. Abdoujaparov (Carrera), m.t.
4. S. Kelly (PDM), m.t.
5. E. De Wilde (Histor), m.t.
6. L. Jalabert (Toshiba), m.t.
7. J. Museeuw (Lotto), m.t.
8. P. Anderson (Motorola), m.t.
9. O. Ludwig (Panasonic), m.t.
10. J. Shur (Gatorade), m.t.

General individual

1. T. Marie (Castorama), 26:18:31
2. S. Kelly (PDM), a 1:04
3. D. Abdoujaparov (Carrera), a 1:07
4. G. Lemond (Z), a 1:07
5. E. Breukink (PDM), a 1:14
6. R. Dhaenens (Panasonic), a 1:35
7. B. Cornillet (Z), a 1:47
8. M. Vermote (R.M.O.), a 1:56
9. R. Alcalá (PDM), a 2:04
10. O. Ludwig (Panasonic), 2:17
21. L. Fignon (Castorama), a 2:48
41. P. Ruiz-Cabestany (Clas), a 3:25
47. A. Leanizbarrutia (Clas), a 3:30
48. M. Induráin (Banesto), a 3:32
50. I. Gastón (Clas), a 3:33
58. P. Delgado (Banesto), a 3:40
97. M. Mauri (Once), a 4:23
112. M. Lejarreta (Once), a 4:37
114. A. Fuerte (Once), a 4:39
115. E. Chozas (Once), a 4:39

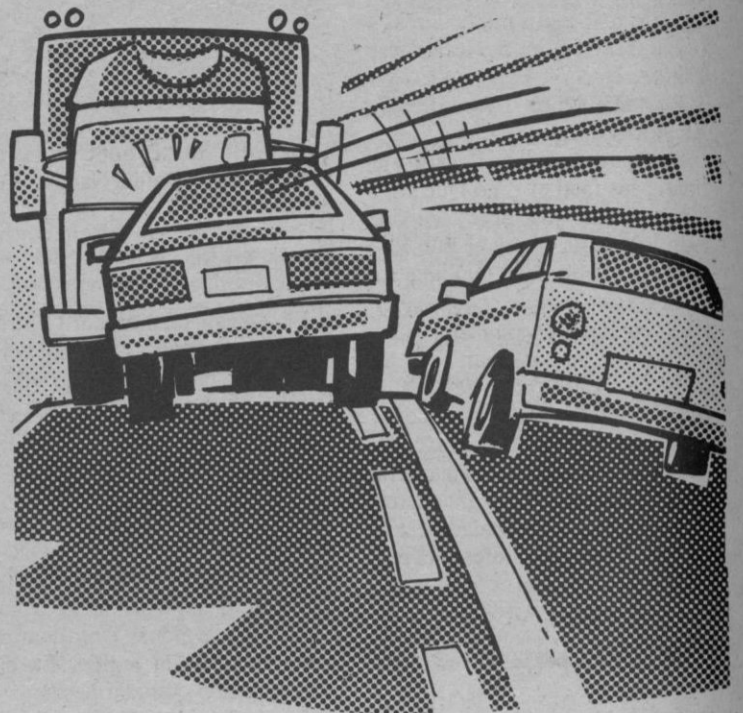
Equipos

1. PDM, 78:59:15
2. Castorama, 79:01:25
3. Ariosteia, 79:01:35

Montaña

1. T. Marie (Castorama), 25 puntos
2. P. De Clerq (Lotto), 20
3. T. Claveyrolat (R.M.O.), 15.—Efe

NO SE LA JUEGUE EN UNA PASADA



barro cdp europe

No deje que las prisas conviertan su viaje en un juego peligroso. O se encontrará apostando la vida en cada adelantamiento. Si no las tiene todas consigo, no pase. La vida no es un juego y su cita con las vacaciones siempre puede esperar una hora más. Cuando llegue el momento de partir siga nuestro consejo.

En los largos desplazamientos:

- Revise los puntos vitales de su vehículo.
- Abróchese siempre el cinturón.
- Respete los límites de velocidad.
- Mantenga la distancia de seguridad.
 - No adelante sin visibilidad.
- Al mínimo síntoma de cansancio, no conduzca.
- Póngase el casco si viaja en moto o ciclomotor.
- Siga estos consejos también en los trayectos cortos.

LA VIDA ES EL VIAJE MAS HERMOSO

Dirección Gral. de Tráfico



Ministerio del Interior

CON LA VISTA EN EL TOUR

CON DOS... PEDALES

Se llama Thierry Marie. Es francés y tiene 28 años. Su equipo es también francés: el Castorama. El mismo que también "parece" que está --aunque no "suene"--, Laurel Fignon. De la etapa corrida ayer, que "sólo" tenía 251 kilómetros, se hizo en solitario nada menos que 229. Y como no aguanta las compañías, a su paso por los sprints "calientes" fue rebajando segundos hasta conseguir unos pocos más de los que le hacían falta para colocarse, por segunda vez en lo que se lleva de Tour, al maillot de líder. El mismo color que no pudo defender, debido a una desgraciada caída, el danés, Sorensen.

La gesta del francés es como para sentar cátedra en los anales de la Vuelta a Francia. Con su esfuerzo y demostrando que tiene dos... buenos pedales, consiguió su propósito, puso a trabajar por detrás a los que pretendían un rodar cómodo, alejó en tiempos a sus más inmediatos rivales y ahora a esperar cómo evoluciona la nueva situación.

Pero no podemos quedarnos sólo en el importante éxito del corredor francés. Hubo otras cosas a las que ya no hay que considerar preocupantes. En los últimos ocho kilómetros se rompió el pelotón y... ¿a que no saben ustedes --lectores--, quiénes se encontraban en ese momento en cabeza? Una ligera pista: los mismos de todos los días. A que sí se lo he puesto fácil. A la "cosa" se la ha quitado hierro diciendo que al final no ha pasado nada porque antes de llegar a meta hubo caza. Sí... Pero tanto va el cántaro a la fuente que... Hay quien piensa --incluso en voz alta--, que con esas "cosas" Lemond, Bugno y compañía están gastando excesivas fuerzas. Que se están machacando poco a poco. Pues miren, yo soy de otro pensar, y creo que en el ciclismo, como ocurre en todas las demás facetas del deporte de competición, el que da primero... Así que ándenme listos y déjense ya de "juegos malabares", porque a más de un director de equipo español las camisetas se le han quedado pequeñas y no le llegan al cuello.

Y aunque nada más sean dos frases, necesario se hace contar elogios de uno de los excelentes ciclistas de esta época: Sean Kelly. Es admirado y admirable su esfuerzo sobre la bicicleta. Si consigue vestirse de amarillo en este Tour es para edificarle un monumento.

Tras la etapa de hoy (165 km), se da paso a la del sábado. Contra reloj de 72 km. Las diferencias aquí pueden definir ya la carrera. Esperemos que Mauri, Induráin, Lejarreta, y el propio Pedro, tengan su día. Esperemos. Porque el aliciente del Tour para los españoles está en ellos. Lo demás importa, sí, pero menos. ¿Me equivoco?

J.M.ª

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado. Cocina completa, con electrodomésticos. 3 dormitorios dobles. 2 baños. Mobiliario seminuevo. Lámparas. Cortinas. Todo perfecto estado. Garaje. Teléfono 440312.

ALQUILO local en Avda. Fernández Ladreda, 28 (edificio Puerta Castilla), 59 m². Teléfonos 431612, 425950.

SE ALQUILA piso en Alicante. Primera quincena de agosto. Teléfonos 171089 y 171753.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 580728.

SE ALQUILA piso en carretera Villacastín. Teléfono 440245, de 2 a 5 y de 9 a 11 noche.

ALQUILO piso semicentrales, Plata 48. 5.ª A. (Ver tardes).

NAVE en Segovia tiempo indefinido. Teléfono 422719.

SE ALQUILA piso amueblado, zona José Zorrilla. Teléfono 425777 (desde 4 tarde).

SE ALQUILA plaza garaje. Curtidores. Teléfono 433133.

ALQUILO piso céntrico. Teléfono 428314.

COMPRAS

COMPRO solar o casa para rehabilitar. Teléfono 421735.

ENSEÑANZA

CONTABILIDAD financiera, costes, matemáticas financieras, por licenciado en empresariales. Teléfonos 436970 y 420431.

MATEMATICAS, física, química, para EGB, BUP, COU, por profesora titulada. Teléfonos 436970 y 420431 (José Zorrilla).

ACADEMIA DE CONTABILIDAD: Empresariales, contabilidad financiera, costes, sociedades. Teléfono 436214.

LOGOS. Inglés. Sección adultos y EGB. Cursos por niveles. Apoyo audiovisual.

LOGOS. BUP-COU-FP. Matemáticas. Física. Letras. Grupos reducidos.

LOGOS. José Zorrilla, 5. 1.ª. Teléfono 435613.

LOGOS. Empresariales. Contabilidad. Matemáticas. Inglés.

LOGOS. Graduado Escolar. Contabilidad. Económicas.

LOGOS. José Zorrilla, 5. 1.ª. Teléfono 435613.

AYUDANTES Instituciones Penitenciarias. Convocadas 616 plazas (Escala masculina y femenina). Instancias hasta el 23-julio. Inicio preparación inmediato. Oposiciones Colón (frente Hacienda).

TRABAJO

QUIERE ganar dinero desde casa!, escribanos. Informa gratis INICO. Apartado 1.209. San Sebastián.

BOLSA Universitaria necesita Srtas. estudiantes cuidar niños, ayudar casa, vacaciones verano sierra-playa. Mayores 18 años. 91/4451258.

SE NECESITA ayudante de dependiente con carnet de conducir. Teléfono 420976. Referencia 40/1/B001.

SE NECESITA conductor carnet C-2. Boceguillas. Teléfono 543738 (horas oficina).

SE PRECISA administrativo con experiencia para control de almacén y transporte de mercancía. Teléfono 490093

SE NECESITA personal para trabajar en empresa metalúrgica. Teléfono 490096 (Sr. Monjas).

BOLSA UNIVERSITARIA necesita señoritas estudiantes cuidar niños-ayudar casa. Julio-agosto. Sierra-playa. Mayores 18 años. 91/4451258.

SE PRECISA

conductor / repartidor
con carnet.

Interesados llamar al
43 57 90

NECESITO dos chóferes para dúmper y hormigonera. Teléfono 543175.

SE NECESITA ayudante de cocina. Gobernador Fernández Jiménez, 14 (Hamburguesería).

SE NECESITA dependiente de mostrador. El Oso Blanco (presentarse de 12 a 3).

SE NECESITA mujer para limpieza, media jornada por las mañanas, y aprendiz menor 18 años. Cafetería Korppus. Teléfono 434788.

SE NECESITA dependiente de pescadería. Teléfono 433662. (Ref. 40/1/X001).

SE NECESITA personal administrativo, responsable. Teléfono 431252.

SE NECESITA dependiente, horario comercial. Teléfono 420121.

PERSONAL masculino o femenino de 16 a 18 años. Preferible carnet conducir, jornada 8 horas, lunes a viernes, durante 9 meses. Interesados llamar teléfono 506376.

GANADOS

VENDEMOS novillas selectas importación. Visite nuestra exposición en Barbolla (Segovia), donde disponemos siempre de ellas. Hermanos Alonso. Teléfonos 543095 y 543107.

VENDO 170 cabras. Teléfono 553086.

VEHICULOS

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

VENDO Volkswagen modelo Passat-1800, seminuevo, buen precio. Teléfono 107180.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

MIGUEL TOVAR
MT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: Traspasa bar restaurante, 120 m², muy acreditado; renta 11.000.

MIGUEL TOVAR
MT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Alquila OFICINAS
PLAZA AZOGUEJO
Desde 40 m²
43.59.50 ☎ 43.54.61

TOVAR: Vende chalets urbanización "El Mirador". Se pueden ver. Información personal.

TOVAR: Vende 2 locales en Cuéllar de 93, 40 m².

TOVAR: Vende parcela Otero de Herreros, 1.400 m², proyecto, licencia.

TOVAR: Traspasa local junto calle Real, superficie 133 metros. Personal.

TOVAR: Vende piso junto Conde Sepúlveda, planta 2.ª 6.500.000 pesetas.

TOVAR: Vende casa La Losa, 50 m², calefacción. 4.500.000.

TOVAR: Vende apartamento 2 dormitorios, zona Plaza Mayor. Precio: 9.000.000.

TOVAR: Traspasa local 90 m², junto Fernández Ladreda; renta 20.000.

TOVAR: Chalets urbanización "Las Villas de Segovia". Próxima terminación. Distintas superficies.

TOVAR: Vende chalet adosado en Revenga. Primera línea carretera. Mejorado.

TOVAR: Alquiler local, perfecto para oficinas. 237 metros, posibilidad dividir.

TOVAR: Vende piso calle Coca, 3 dormitorios, garaje. A estrenar.

TOVAR: Vende últimas viviendas Edificio Castilla, pisos desde 8.800.000 ptas.

TOVAR: Vende piso 4 dormitorios, Vía Roma, garaje, estrenar, dúplex.

TOVAR: Vende casa Sotosalbos. 250 m² en planta. 2 plantas.

TOVAR: Vende piso San José, 3 dormitorios, reformado, luminoso, exterior.

TOVAR: Traspasa bar junto José Zorrilla, imposible atender. Rentabilidad asegurada.

TOVAR: Alquiler local junto José Zorrilla, 60 m², puertas carreteras.

43.59.50 ☎ 43.54.61
MIGUEL TOVAR
MT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
EZEQUIEL GONZALEZ. 6

CHALET VENTA
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: HONTORIA. 700 m². Finca 12.000 m². Piscina, tenis, etc. Inmejorables calidades. Información personal.

"EDIFICIO VERDERONES" (San Ildefonso)
* VIVIENDAS REHABILITADAS DE 1 A 4 DORMITORIOS.
* SALONES ABOVEDADOS. TARIMA.
* ENTREGA INMEDIATA.
EN PLENO CORAZON DE LA GRANJA
HABITAT 43 30 10
HABITAT 43 30 01

HABITAT Telf.: 43.30.10
ALQUILA LOCAL COMERCIAL
C/ Alférez Provisional
—100 m². planta calle.
—Completo acondicionamiento.
—Amplia fachada.
—Posibilidad ampliar.
VISITELO

HABITAT: PEÑAS EL ERIZO. 260 m². Parcela 1.200 m². Piscina. Próxima entrega.

HABITAT: COCA. 280 m². Parcela 2.800 m². Piscina. Arbolado. Excelente construcción. Infórmese.

HABITAT: PRADENA. 45 m². Parcela 301 m². Amueblado. Buen estado. Económico.

HABITAT: PARQUE ROBLEDO. 400 m². Parcela 2.000 m². Piscina climatizada. Todas las comodidades.

HABITAT: ORTIGOSA DEL MONTE. 203 m². Parcela vallada 600 m². A estrenar. Excelente calidad.

HABITAT: LA GRANJA. 220 m². Parcela 1.350 m². En construcción. Situación ideal.

HABITAT: SAN CRISTOBAL. 156 m². Jardín privado. 3 plantas. Grandes facilidades. Piscina. Tenis. Facilidades.

HABITAT: OTERO DE HERREROS. 200 m². Parcela vallada. 600 m². En construcción.

HABITAT: PEÑAS EL ERIZO. 379 m². 3 naves. Parcela 5.025 m². Piscina. Opción alquiler.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Pisos, locales, chalets. Severo Ochoa, 6 bajo. Teléfono 441729.

VARIOS
NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalajara, 8. La Albuera. Teléfono 426763.

VENTAS
VENDO caja frigorífica de 4,30 x 2,40, con frío y gancho, buen precio. Teléfono 442023 (horas oficina).

VENDO chalet, Ortigosa del Monte, seis habitaciones, dos baños, aseo, piscina. 18.000.000. Teléfono 442352.

MAQUINAS de coser Refrey Cosméc. Enseñanza gratuita. Teléfono 427510.

SE VENDEN tejas antiguas. Razón: P. Riopérez. Pinillos de Polendos (Segovia).

URGENTE, necesito vender, mobiliario y aparatos de peluquería, muy barato. Teléfonos 429788-437833.

SE VENDE piso en calle Agapito Marazuela, 3 dormitorios. Informa de 9 a 3. Teléfono 430661.

PISO San José, 4 dormitorios. Teléfono 442457. Llamar tardes.

PISO Nueva Segovia, 4 dormitorios. Teléfono 442457. Llamar tardes.

VENDO en Mahonías magnífica vivienda, 5 dormitorios. Teléfono 430661 (horas oficina).

VENDO chalet con finca de 1.000 m² en Otero de Herreros, junto carretera nacional. Teléfono 430661 (horas oficina).

EN MADRID, junto plaza de España, vendo preciosos apartamentos a estrenar. Todo exterior. Calidades nobles: suelos de tarima, puertas y armarios en roble americano, baños en mármol con bañera de hidromasaje, cocinas amuebladas, calefacción individual, ascensor. Facilidades de pago. Información: Telf. 440312.

EN LA GRANJA, se venden pisos de 3 dormitorios, con plaza de garaje y calefacción individual. A partir de 7.900.000 pesetas. Teléfono 470242 (visite nuestro piso piloto).

SE VENDE piso en La Albuera, 3 dormitorios. Horas de oficina Telf. 430661.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

SE VENDE en Cantalejo, Mesón Quintana (junto plaza España). Facilidades. Teléfono 520542.

VENDO piso exterior, zona José Zorrilla. Dos habitaciones y cuarto de estar. Teléfono 429170.

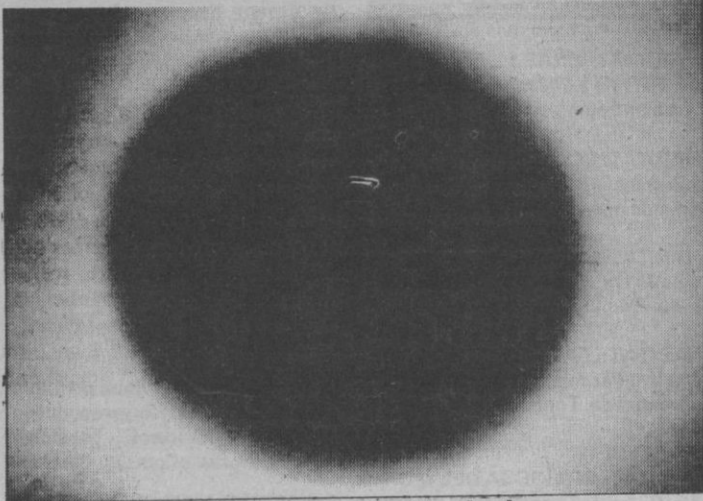
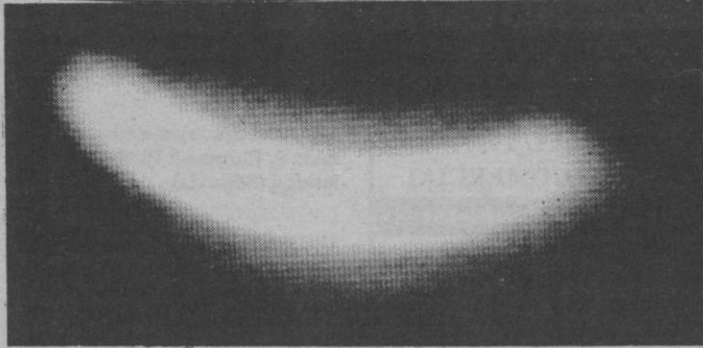
SE VENDE piso exterior 3 dormitorios, zona San Lorenzo. Teléfono 436626.

TRASPASOS
SE TRASPASA local de estética por no poder atenderlo. Oportunidad. Renta muy baja. Teléfonos 441359 - 442466.

SE VENDE PARCELA
Carretera Torrecaballeros, a 2 kms. La Granja
CON ACOMETIDA ELECTRICA
(91) 5214239 - 5229555.
Llamar lunes a viernes de 10-13,30 y 16-30-18,30. Sr. Pavón.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Millones de americanos presenciaron directamente uno de los mayores espectáculos de la Naturaleza



Dos momentos del eclipse de sol

Madrid (Redacción Central).— Más de 200 millones de americanos asistieron ayer jueves emocionados a uno de los mayores espectáculos que puede ofrecer la Naturaleza, y al que no podía ser ajena la televisión, que hizo posible que otros 3.000 millones de personas contemplaran cómo la Luna se comía, aunque fuera sólo por unos minutos, al llamado Astro Rey.

El rito de seducción con el que la Luna, con sus 3.470 kilómetros de diámetro, se interfería en la milenaria relación entre nuestro pla-

nete y el Sol, cuyo diámetro supera 1.392.000 kilómetros, comenzó a ser visto a las 17.30 GMT en las islas Hawai, desde donde se trasladó, a una velocidad de 2.600 kilómetros por hora, hasta el continente americano.

Cientos de millones de personas se sintieron orgullosos protagonistas de un fenómeno que no se repetirá con estas características hasta dentro de 150 años y esperaron ansiosos el momento en que la Luna, por espacio de cinco, seis o

siete minutos, oscurecía el claro día.

El eclipse total de Sol cubrió un área de 10.000 kilómetros de longitud y 250 de ancho, desde que apareció en los cielos de Hawai hasta que se perdió en Brasil y Colombia.

En Hawai, la Luna opacó al Sol totalmente durante cuatro minutos en la zona del volcán Mauna Kea, a las 17.30 GMT, facilitando a los astrónomos valiosos datos para descifrar los enigmas solares.

El eclipse hizo acto de aparición en la capital mejicana a las 13.24 hora local (19.24 GMT), donde bajó bruscamente la temperatura, brillaron las estrellas y los planetas en el firmamento y los animales vieron trastornado su ritmo biológico. Millones de personas salieron a las calles para observar el eclipse, "armados" con filtros y gafas especiales, y en numerosos barrios de la capital se lanzaron cohetes para festejar el acontecimiento, mientras la televisión retransmitió imágenes donde los animales del Bosque de Chapultepec dormían y algunos gallos cantaban.—Efe

NOMBRES propios

FALLECEN EN UN INCENDIO DOS HIJOS DEL ACTOR ESTADOUNIDENSE GREG HUNTER

Dos hijos del actor estadounidense Greg Hunter murieron ayer jueves durante un incendio en que se declaró por causas aún desconocidas en su residencia de Ville de Bois, en Essonne, en las cercanías de París, informó la Policía francesa.

Billy, de tres años, y Jennifer, de nueve, fallecieron a

causa de las graves quemaduras que sufrieron, mientras la persona que los cuidaba resultó gravemente herida.

Residente en Francia desde 1983, Hunter, estrella de un espectáculo que se encuentra de gira en la Costa Azul francesa, ha sido director, arreglista y actor de numerosas comedias musicales de Broadway.

MURIO EL POLEMICO EX-DIRECTOR DEL MUSEO AMERICANO DE HISTORIA NATURAL

Thomas D. Nicholson, ex director del Museo Americano de Historia Natural, falleció esta semana de cáncer, a los 68 años, en Woodcliff Lake, New Jersey, donde estaba retirado.

El "New York Times" publicaba ayer un extenso obituario de Nicholson, elogiado por unos como promotor de la expansión y modernización del museo, y vituperado por otros como torturador y asesino de millares de gatos en experimentos de laboratorio. De profesión astrónomo, fue nombrado director del Museo

neoyorquino en 1969, en el centenario de la institución, y en los siguientes años duplicó el personal a 200 personas, aumentó el fondo de operaciones de 46 a 143 millones de dólares y la asistencia anual en un millón de espectadores, de 2,1 a 3,1 millones de visitantes.

Pero su trayectoria fue ensombrecida cuando en 1976 se descubrió la vivisección de millares de gatos para extraerles las glándulas y los nervios del cerebro con el fin de analizar su comportamiento sexual.

Controversia en Gran Bretaña y Estados Unidos por la publicación del desnudo de dos embarazadas

Londres.—Las fotografías en las que aparecen totalmente desnudas las actrices Demi Moore, embarazada de ocho meses, y la modelo Yasmin Le Bon, de seis meses, han provocado una fuerte controversia en Gran Bretaña.

La prensa popular londinense reproducía ayer, jueves, la portada de la revista estadounidense "Vanity Fair", donde Demi Moore aparece sólo con unos pendientes y anillos. Ese mismo día, el diario "The Independent" sorprendió a sus lectores con la publicación por primera vez, en su páginas, de un desnudo: una enorme fotografía de la famoso modelo Yasmin, embarazada de seis meses, esposa de Simon Le Bon, estrella del conjunto musical Duran Duran.

Yasmin Le Bon accedió a posar desnuda y embarazada por "razones ecologistas", ya que la fotografía original será subastada, el jueves próximo, para sacar fondos a favor de la organización "Amigos de la Tierra", en la gala del debut del Ballet Nacional de España en un teatro de Londres.

Pero ha sido la portada de "Vanity Fair", que también se vende en Gran Bretaña, la que más polémica ha provocado, aunque no tanto como en Estados Unidos.

"¿Mal gusto o un audaz atrevimiento?", se preguntaba ayer el "Daily Express", mientras que el "Daily Mirror" pregunta a sus lectoras: "¿Se dejarían tomar ustedes una fotografía similar a los ocho meses de embarazo?"

Según el diario "Today", con estas fotografías, Demi Moore y la modelo Yasmin le Bon han roto el tabú que existe sobre los desnudos de mujeres embarazadas.

Moore, de 28 años, es la estrella de "Ghost", la película más taquillera de la actualidad en Gran Bretaña.

La actriz está casada con el actor Bruce Willis, protagonista de la serie de televisión "Luz de Luna", y tienen un hijo. La experta en niños Sheila Kitzinger dice que no está sorprendida por la enorme controversia que ha suscitado en Estados Unidos la portada de "Vanity Fair", ni con el hecho de que los distribuidores de prensa exijan que la revista sea vendida en un envoltorio oscuro.

Los estadounidenses son muy puritanos y les resulta, incluso, chocante y agresivo para su sensibilidad la imagen de los pezones de la mujer, máxime si está embarazada, comentó Kitzinger al "Daily Express".—Efe.



Demi Moore

Lotería Primitiva

Tres máximos acertantes cobrarán 258 millones

Madrid.—Una vez escrutado el 90 por ciento de los boletos del sorteo de la Lotería Primitiva, celebrado ayer en Madrid, han aparecido tres máximos acertantes que cobrarán, de no aparecer ningún otro, 258 millones de pesetas, informa el Organismo Nacional de Loterías.

Los tres boletos han sido sella-

dos en La Coruña, Gerona y Toledo.

De cinco aciertos más complementario han aparecido 22 boletos que cobrarían 2.900.000 pesetas; los de cinco aciertos cobrarán 120.000 pesetas aproximadamente; los de cuatro aciertos, 3.700 pesetas y los de tres aciertos 610 pesetas.—Efe.

Las naves del Descubrimiento llegarán mañana a Gijón

Las tres naves, réplicas de aquellas Pinta, Niña y Santa María, con las que Cristóbal Colón realizó el primer viaje a América, llegarán mañana sábado al puerto de Gijón, donde serán recibidas por las autoridades locales, continuando así su singladura por aguas del Cantábrico dentro del programa de actos que promueve la Comisión Nacional Quinto Centenario.

El 3 de agosto de 1990 las naves partieron de Huelva, para recalcar en nueve puertos mediterráneos, Almería, Alicante, Palma de Mallorca, La Gomera, Sevilla, Cádiz, Málaga y por último Barcelona,

donde se cerró la primera etapa de navegación.

La Travesía'91 ha empezado en Tarragona, en donde las naves permanecieron unos meses para su puesta a punto. Durante la travesía visitan los puertos de Valencia, Cartagena, Marsella, Cannes, Génova, Bayona, Vigo, Santander, Gijón, La Coruña, Lisboa y por último Huelva.

En Gijón, las visitas a las naves van acompañadas por un recinto itinerante que ofrece al visitante hasta el día 16 de julio, una exposición del Quinto Centenario, una zona de animación infantil y juvenil y un área comercial.